SUPERIOR

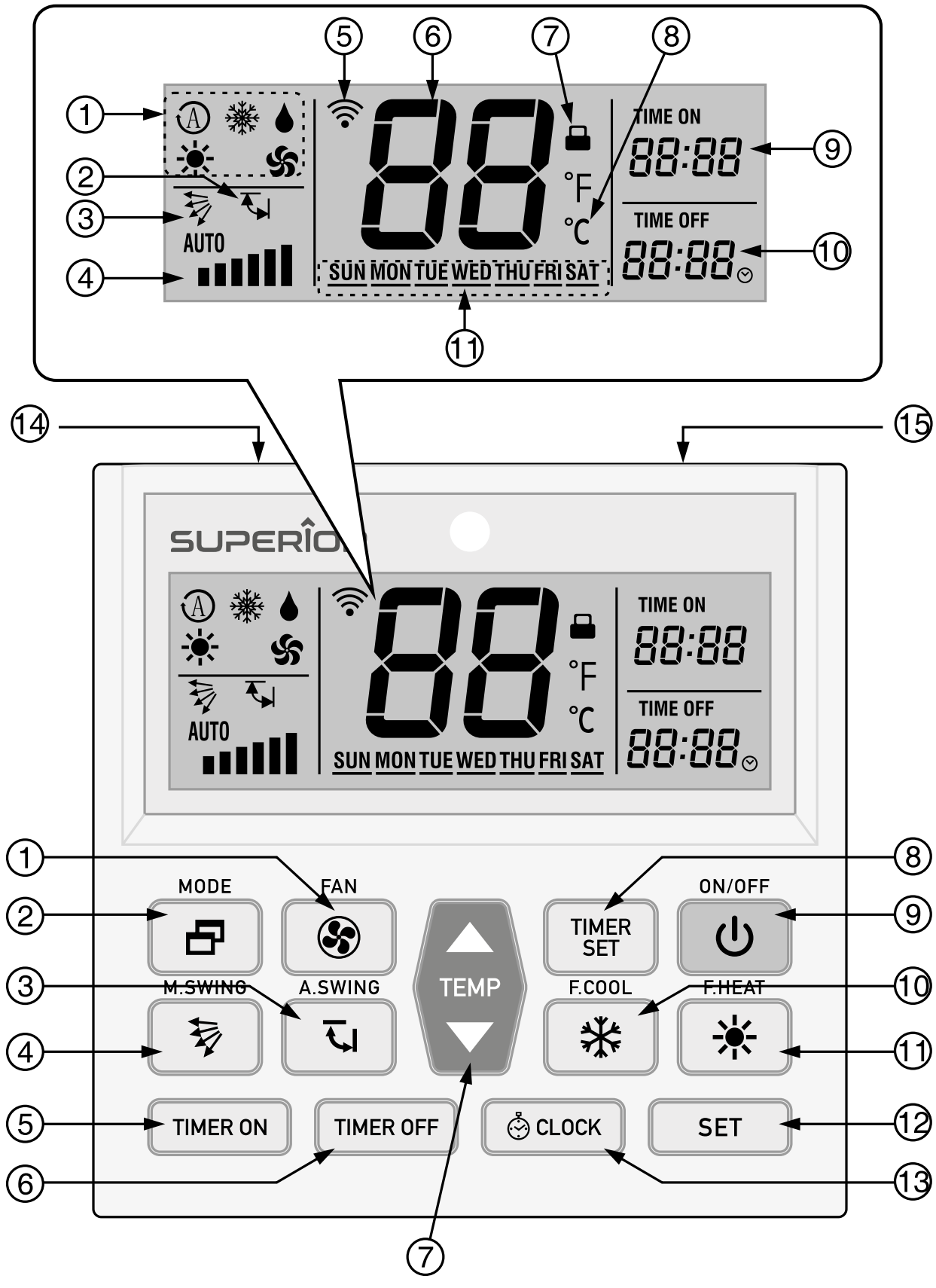
ELECTRONICS

SUPCU006

AIRCO PAD

USER MANUAL/ISTRUZIONI




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
AUTO
°F
°C
TIME ON
88:88
TIME OFF
88:88
SUN MON TUE WED THU FRI SAT
14
15
SUPERIO
MODE
FAN
TIMER SET
ON/OFF
M.SWING
A.SWING
TEMP
F.COOL
F.HEAT
TIMER ON
TIMER OFF
CLOCK
SET
12
13

1. PRODUCT DESCRIPTION / *DESCRIZIONE PRODOTTO*

1) Mode Option / *Opzione modalità*
2) Auto Wind Direction / *Direzione vento automatica*
3) Manual Wind Direction / *Direzione vento manual*
4) Wind Speed / *Velocità del vento*
5) Signal Indicator / *Indicatore di segnale*
6) Temperature / *Temperatura*
7) Child-Lock / *Blocco bambini*
8) Degree Celsius (°C) / *Gradi Celsius (°C)*
9) Power-on Timer & Code Display / *Timer accensione e visualizzazione codice*
10) Power-off Timer & Clock Display / *Timer spegnimento e visualizzazione orologio*
11) Week time / *Giorno della settimana*

---

1. FAN Speed: *Velocità ventola*
2. MODE / *Cambia modalità*
3. Automatic Wind Direction / *Direzione vento automatica*
4. Manual Wind Direction / *Direzione vento manuale*
5. TIMER ON / *Impostazione timer accensione*
6. TIMER OFF / *Impostazione timer spegnimento*
7. Temperature +/- / *Temperatura +/-*
8. TIMER SET / *Impostazione time*r
9. ON/OFF / *Accensione/Spegnimento*
10. Fast Cooling / *Raffrescamento rapido*
11. Fast Heating / *Riscaldamento rapido*
12. SET / *Impostazione (conferma)*
13. CLOCK / *Impostazione orologio*
14. Infrared Signal Transmitter Port / *Porta trasmettitore segnale a infrarossi*
15. Infrared Signal Transmitter Port / *Porta trasmettitore segnale a infrarossi*

Thank you for choosing Superior Electronics!

ATTENTION! Read these instructions carefully to fully understand how to install and configure this product. A good understanding of the instruction manual is essential for proper installation, use, maintenance and disposal of your Superior camera. Incorrect installation or improper use of the product may cause harm to people, animals and/or property.

EN

2. SAFETY WARNINGS

- Keep this documentation for future reference.
- Warning! Choking hazard. The device contains small parts. Not suitable for children under 5 years.
- Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.
- Always use new batteries.
- Insert batteries with the correct polarity (+ and - marks).
- Ensure the battery cover is closed to prevent batteries from falling out and/or children accessing them.
- Battery installation, replacement, and disposal must not be performed by children without adult supervision.
- Follow the instructions for proper battery disposal and management to avoid explosions or leakage of hazardous substances.
- The battery must not come into contact with other metal objects, which could discharge, ignite, or damage the battery and the device.
- Do not disassemble, tamper with, and/or replace the main parts of the device.
- Do not expose the device to extreme conditions: fire, heat sources, direct sunlight, temperatures above normally comfortable levels, humidity, liquids, or similar.
- The device is not a toy and is intended exclusively for use with compatible devices. Any other use is strictly prohibited.

3. BATTERY INSTALLATION / REPLACEMENT

a. Open the battery compartment on the back of the remote control by gently pulling the cover tab in the direction shown by the arrow and, at the same time, removing the cover

from its housing.

b. Insert two AAA batteries, ensuring that the positive (+) and negative (-) poles are correctly aligned with the indicated symbols. Incorrect polarity can damage the remote control and pose safety risks.
c. Close the battery compartment by properly aligning the cover and then pressing it back into place.

4. CONFIGURATION METHODS

The remote control is set to its factory default mode; the factory-set code works directly with almost all “Gree” and “Midea” air conditioner models on the market and does not require code pairing. Some models may not work with the factory code, so please set the remote control code. Several A/B/C/D pairing modes are available:

A. BRAND BUTTON

1. Turn on the air conditioner and point the remote toward the signal receiver window of the unit.
2. Press and hold the corresponding brand key for about 6 seconds (e.g., the “MODE” key corresponds to “Gree” air conditioners) until the code number changes and the “ “ symbol appears and flashes on the display. Release the key immediately when the air conditioner turns on.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Check the remote control buttons. If they work correctly, the configuration is successful; otherwise, repeat steps 2-3.

EN

B. AUTOMATIC SEARCH

1. Turn on the air conditioner and point the remote toward the signal receiver window.
2. Press and hold the “SET” key for about 6 seconds: “----” will flash on the bottom right of the display, along with the “” symbol. After hearing a “beep” from the air conditioner, release the “SET” key immediately.
   Note: *The remote will send several series of codes simultaneously; the screen will not display the codes.*
3. Check the remote control buttons. If they work correctly, the configuration is successful; otherwise, repeat steps 2-3.

Warning: If there is more than one air conditioner in the room, the automatic search method is not recommended.

C. MANUAL CODE ENTRY

1. Look for your air conditioner brand in the “Code Table” and note its first code (e.g., AKIRA: 3796).
2. Press the “SET” and “ON/OFF” keys simultaneously (release them in less than a second); the code on the display will start flashing.
3. Press “TEMP▲” or “TEMP▼” to increase or decrease the code until the desired one appears (e.g., 3796).
   Note: *Hold the buttons to scroll through the numbers quickly.*
4. When the air conditioner starts and emits a “beep,” press the “SET” key to confirm. If the buttons work, the configuration is correct. Otherwise, repeat steps 1-3 using the next code for that brand.

D. MANUAL CODE SEARCH

Use this method only if the previous ones have not worked.

1. Turn on the air conditioner and point the remote toward the receiver window.
2. Press the “SET” and “ON/OFF” keys simultaneously (release them in less than a second); the code on the display will flash.
3. Press “TEMP▲” or “TEMP▼” to change the code one unit at a time. When the air conditioner starts and emits a “beep,” press the “SET” key to confirm.
4. Check that the buttons work; otherwise, repeat steps 1-3.

5. FUNCTIONS

5.1 CLOCK

Setting the day of the week:

- Hold down the "⏲ CLOCK" button; the day of the week will start flashing.
- Press "TEMP▲" or "TEMP▼" to select the current day.
- Press "SET" to confirm the day.

Setting the hour:

- Press "TEMP▲" or "TEMP▼" to add or subtract hours.
  Note: *Hold for 2 seconds to scroll quickly.*
- Press "SET" to confirm the hour.

Setting the minutes:

The number corresponding to the minutes will start flashing.

- Use "TEMP▲" or "TEMP▼" to set them.
- After setting the minutes, press "SET" to exit.

5.2 TIMER

- Press "⏲ CLOCK" for 2-3 seconds to set the current time (skip if already done).
- Press "TIMER SET" for 2 seconds until "MON" and "Timer On" flash.
- Press "⏲ CLOCK" to activate/deactivate the timer function for the day.

Timer On setting:

- Use "TEMP▲" or "TEMP▼" to set the time.

Note: *Hold to scroll quickly.*

Timer Off setting:

- Press "TIMER OFF" and use "TEMP▲" or "TEMP▼".
- After setting "MON", press "SET" to move to "TUE", "WED"..... This setting will end on "SUN".
- Press and hold "TIMER SET" again for 2 seconds to check/modify.

Warning: Each press of "TEMP▲" or "TEMP▼" increases/decreases by 10 minutes.
Note: *If you do not want to set the timer, press "SET" to skip.*

Note: *Settings will repeat weekly.*

5.3 CHILD LOCK

- **Lock:** press “SET” and “” together, the padlock icon “” will appear.
- **Unlock:** press “SET” and “” together, the icon will disappear.

5.4 RAPID COOLING AND HEATING

Rapid cooling:

- Press “F.COOL” to set cooling mode, 21°C, high fan speed, and auto direction.

Rapid heating:

- Press “F.HEAT” to set heating mode, 27°C, high fan speed, and auto direction.

5.5 FACTORY RESET

- Hold “SET” and “FAN” for 3 seconds to restore factory settings.

5.6 BATTERY REPLACEMENT MEMORY

- The chip has built-in memory to avoid having to reset the remote in case of short power interruptions or battery replacement.

Note: *Clock settings are not saved.*

5.7 BACKLIGHT

- The panel is backlit. Press any key to turn it on; it will turn off after 10 seconds of inactivity.

Grazie per aver scelto Superior Electronics!

ATTENZIONE! Leggi interamente il presente manuale per capire come installare e configurare questo prodotto. Una buona comprensione delle istruzioni è fondamentale per la corretta installazione, l'uso, la manutenzione e lo smaltimento della tua videocamera Superior. Un'installazione errata, o un uso improprio del prodotto, può causare danni a persone, animali e/o cose.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Conserva la documentazione per consultazione futura.
- Attenzione! Rischio di soffocamento. Il dispositivo contiene parti piccole. Non adatto a bambini al di sotto dei 5 anni.
- L'ingestione delle batterie può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare sempre batterie nuove
- Inserire le batterie con la polarità corretta (segni + e -).
- Assicurarsi che il coperchio delle batterie sia chiuso per evitare che le batterie cadano e/o che i bambini vi accedano.
- L'installazione, la sostituzione e lo smaltimento delle batterie non devono essere eseguiti da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Seguire le istruzioni per lo smaltimento e la gestione appropriata delle batterie per evitare esplosioni o perdite di sostanze pericolose.
- La batteria non deve entrare in contatto con altri oggetti metallici, i quali potrebbero scaricare, incendiare o danneggiare la batteria ed il dispositivo.
- Non smontare, manomettere e/o sostituire le parti principali del dispositivo.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme: fuoco, fonti di calore, luce solare diretta, temperature superiori a quelle normalmente confortevoli, umidità, liquidi o simili.
- Il dispositivo non è un giocattolo ed è pensato per l'utilizzo esclusivo con i dispositivi con esso compatibili. Qualsiasi altro impiego è assolutamente vietato.

3. INSTALLAZIONE / SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

a. Apri il vano batterie sul retro del telecomando tirando delicatamente la linguetta del coperchio nella direzione indicata dalla freccia e, allo stesso tempo, rimuovendo il coperchio dalla sua sede.

b. Inserisci due batterie AAA, assicurandoti che i poli positivo (+) e negativo (-) siano correttamente allineati con i simboli indicati. Una polarità errata può danneggiare il telecomando e comportare rischi per la sicurezza.
c. Chiudi il vano batterie allineando correttamente il coperchio, quindi premendolo nuovamente nella sua sede.

4.METODI DI CONFIGURAZIONE

Il telecomando è impostato sulla modalità predefinita di fabbrica; il codice impostato in fabbrica funziona direttamente con quasi tutti i modelli di condizionatori “Gree” e “Midea” presenti sul mercato e non richiede l’abbinamento del codice. Alcuni modelli potrebbero non funzionare con il codice di fabbrica, quindi si prega di impostare il codice del telecomando.

Sono disponibili diverse modalità di accoppiamento A/B/C/D:

A. TASTI RAPIDI PER SELEZIONARE LA MARCA

1. Accendere il condizionatore e puntare il telecomando verso la finestra di ricezione del segnale del condizionatore.
2. Premere il tasto corrispondente al marchio e tenerlo premuto per circa 6 secondi (ad esempio, il tasto “MODE” corrisponde ai condizionatori “Gree”) finché il numero del codice non cambia e appare e lampeggia sul display il simbolo “”. Rilasciare immediatamente il tasto quando il condizionatore si accende.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Controllare i tasti del telecomando. Se funzionano correttamente, la configurazione è riuscita; in caso contrario, ripetere i passaggi 2 e 3.

B. RICERCA AUTOMATICA

1. Accendere l'alimentazione del condizionatore e puntare il telecomando verso la finestra di ricezione del segnale del condizionatore.
2. Premere il tasto "SET" e tenerlo premuto per circa 6 secondi: sul display lampeggeranno "----" in basso sulla destra e il simbolo "". Dopo aver sentito un "bip" dal condizionatore, rilasciare immediatamente il tasto "SET".
   Nota: *Il telecomando invierà diverse serie di codici contemporaneamente e lo schermo non visualizzerà i codici.*
3. Controllare i tasti del telecomando. Se funzionano correttamente, la configurazione è riuscita; in caso contrario, ripetere i passaggi 2 e 3.

Attenzione: Se nelle stanze è presente più di un condizionatore, il metodo di ricerca automatica è sconsigliato.

C. INSERIMENTO MANUALE DEL CODICE

1. Cerca la marca del tuo condizionatore nella "Tabella Codici" e prendi nota del suo primo codice (es. AKIRA: 3796).
2. Premi contemporaneamente i tasti "SET" e "ON/OFF" (rilasciali in meno di un secondo); il codice sul display inizierà a lampeggiare.
3. Premi "TEMP▲" o "TEMP▼" per aumentare o diminuire il codice finché non appare quello desiderato (es. 3796).
   Nota: *Tieni premuti i tasti per velocizzare lo scorrimento dei numeri.*
4. Quando il condizionatore si avvia ed emette un "bip", premi il tasto "SET" per confermare. Se i tasti funzionano, la configurazione è corretta. Altrimenti, ripeti i passaggi da 1 a 3 usando il codice successivo per quella marca.

D. RICERCA MANUALE DEL CODICE

Usa questo metodo solo se i precedenti non hanno funzionato.

1. Accendi il condizionatore e punta il telecomando verso la finestra di ricezione.
2. Premi contemporaneamente i tasti "SET" e "ON/OFF" (rilasciali in meno di un secondo); il codice sul display lampeggerà.
3. Premi "TEMP▲" o "TEMP▼" per cambiare il codice di un'unità alla volta. Quando il condizionatore si avvia ed emette un "bip", premi il tasto "SET" per confermare.
4. Verifica che i tasti funzionino; in caso contrario, ripeti i passaggi da 1 a 3.

5. FUNZIONI

5.1 OROLOGIO

Impostazione del giorno della settimana:

- Tieni premuto il tasto dell'orologio "CLOCK", il giorno della settimana inizierà a lampeggiare.
- Premi "TEMP▲" o "TEMP▼" per selezionare il giorno corrente.
- Premi "SET" per confermare il giorno.

Impostazione dell'ora:

- Premi "TEMP▲" o "TEMP▼" per aggiungere o sottrarre le ore.

Nota: *tieni premuto per 2 secondi per scorrere velocemente.*

- Premi "SET" per confermare l'ora.

Impostazione dei minuti:

Il numero corrispondente ai minuti inizierà a lampeggiare.

- Usa "TEMP▲" o "TEMP▼" per impostarli.
- Dopo aver impostato i minuti, premi "SET" per uscire.

5.2 TIMER

- Premi "CLOCK" per 2-3 secondi per impostare l'ora corrente (salta se già fatto).
- Premi "TIMER SET" per 2 secondi finché "MON" e "Timer On" lampeggiano.
- Premi "CLOCK" per attivare/disattivare la funzione timer per il giorno.

Impostazione Timer On:

- Usa "TEMP▲" o "TEMP▼" per impostare l'ora.

Nota: *Tieni premuto per velocizzare.*

Impostazione Timer Off:

- Premi "TIMER OFF" e usa "TEMP▲" o "TEMP▼".
- Dopo aver impostato "MON" (lunedì), premi "SET" per passare a "TUE"(martedì), "WED"(Mercoledì)..... Questa impostazione finirà su "SUN"(domenica).
- Tieni premuto nuovamente "TIMER SET" per 2 secondi per controllare/modificare.

Attenzione: Ogni pressione di “TEMP▲” o “TEMP▼” aumenta/diminuisce di 10 minuti.
Nota: *Se non vuoi impostare il timer, premi “SET” per saltare.*
Nota: *Le impostazioni si ripeteranno settimanalmente.*

5.3 BLOCCO BAMBINI

- **Blocco:** premi “SET” e “ ” insieme, apparirà l’icona del lucchetto “ ”.
- **Sblocco:** premi “SET” e “ ” insieme, l’icona sparirà.

5.4 RAFFREDAMENTO E RISCALDAMENTO RAPIDO

Raffrescamento rapido:
- Premi “F.COOL” per impostare modalità fredda, 21°, vento forte e direzione automatica.

Riscaldamento rapido:
- Premi “F.HEAT” per impostare modalità calda, 27°, vento forte e direzione automatica.

5.5 RIPRISTINO DAI DI FABBRICA

- Tieni premuti “SET” e “FAN” per 3 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

5.6 MEMORIA SOSTITUZIONE BATTERIE

- Il chip ha una memoria integrata per evitare di dover resettare il telecomando in caso di brevi interruzioni di corrente o sostituzione batterie.

Nota: *le impostazioni dell’orologio non vengono salvate.*

5.7 RETROILLUMINAZIONE

- Il pannello è retroilluminato. Premi qualsiasi tasto per accenderla; si spegnerà dopo 10 secondi di inattività.

¡Gracias por elegir Superior Electronics!

¡ATENCIÓN! Lea atentamente estas instrucciones para comprender completamente cómo instalar y configurar este producto. Es esencial comprender bien las instrucciones para instalar, utilizar, mantener y desechar correctamente su cámara Superior. La instalación incorrecta o el uso inadecuado del producto pueden causar daños a personas, animales y/o propiedades.

2. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Conserve esta documentación para futuras consultas.
- ¡Atención! Riesgo de asfixia. El dispositivo contiene piezas pequeñas. No apto para niños menores de 5 años.
- La ingestión de las pilas puede causar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Consulte a un médico inmediatamente.
- Utilice siempre pilas nuevas.
- Inserte las pilas con la polaridad correcta (marcas + y -).
- Asegúrese de que la tapa de las pilas esté cerrada para evitar que se caigan o que los niños accedan a ellas.
- La instalación, sustitución y eliminación de las pilas no deben ser realizadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Siga las instrucciones para la eliminación y gestión adecuadas de las pilas para evitar explosiones o fugas de sustancias peligrosas.
- La pila no debe entrar en contacto con otros objetos metálicos, ya que podrían descargarla, incendiarla o dañar la pila y el dispositivo.
- No desmonte, manipule ni sustituya las piezas principales del dispositivo.
- No exponga el dispositivo a condiciones extremas: fuego, fuentes de calor, luz solar directa, temperaturas superiores a las normales, humedad, líquidos o similares.
- El dispositivo no es un juguete y está diseñado exclusivamente para su uso con dispositivos compatibles. Cualquier otro uso está absolutamente prohibido.

3. INSTALACIÓN / SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

a. Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior del mando a distancia tirando suavemente de la lengüeta de la tapa en la dirección indicada por la flecha y, al mismo

tiempo, retirando la tapa de su alojamiento.

b. Inserte dos pilas AAA, asegurándose de que los polos positivo (+) y negativo (-) estén correctamente alineados con los símbolos indicados. Una polaridad incorrecta puede dañar el mando a distancia y suponer riesgos para la seguridad.
c. Cierre el compartimento de las pilas alineando correctamente la tapa y presionándola de nuevo en su sitio.

4. MÉTODOS DE CONFIGURACIÓN

El mando a distancia está configurado en su modo predeterminado de fábrica; el código configurado de fábrica funciona directamente con casi todos los modelos de aire acondicionado “Gree” y “Midea” del mercado y no requiere emparejamiento de códigos. Es posible que algunos modelos no funcionen con el código de fábrica, por lo que le rogamos que configure el código del mando a distancia.

Hay varios modos de emparejamiento A/B/C/D disponibles:

A. BOTÓN DE MARCA

1. Encienda el aire acondicionado y apunte el mando a distancia hacia la ventana del receptor de señal de la unidad.
2. Mantenga pulsada la tecla de la marca correspondiente durante unos 6 segundos (p. ej., la tecla “MODE” corresponde a los aires acondicionados “Gree”) hasta que el número de código cambie y el símbolo “ “ aparezca y parpadee en la pantalla. Suelte la tecla inmediatamente cuando el aire acondicionado se encienda.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Compruebe los botones del mando a distancia. Si funcionan correctamente, la

configuración se ha realizado con éxito; de lo contrario, repita los pasos 2 y 3.

B. BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

1. Encienda el aire acondicionado y apunte el mando hacia la ventana del receptor de señal.
2. Mantenga pulsada la tecla “SET” durante unos 6 segundos: “----” parpadeará en la parte inferior derecha de la pantalla, junto con el símbolo “ ”. Después de escuchar un “bip” del aire acondicionado, suelte la tecla “SET” inmediatamente.
   Nota: El mando a distancia enviará varias series de códigos simultáneamente; la pantalla no mostrará los códigos.
3. Compruebe los botones del mando a distancia. Si funcionan correctamente, la configuración se ha realizado con éxito; de lo contrario, repita los pasos 2 y 3.

Advertencia: Si hay más de un aire acondicionado en la habitación, no se recomienda el método de búsqueda automática.

C. INTRODUCCIÓN MANUAL DE CÓDIGO

1. Busque la marca de su aire acondicionado en la “Tabla de Códigos” y anote su primer código (p. ej., AKIRA: 3796).
2. Pulse las teclas “SET” y “ON/OFF” simultáneamente (suéltelas en menos de un segundo); el código en la pantalla comenzará a parpadear.
3. Pulse “TEMP▲” o “TEMP▼” para aumentar o disminuir el código hasta que aparezca el deseado (p. ej., 3796).
   Nota: *Mantenga pulsados los botones para desplazarse rápidamente por los números.*
4. Cuando el aire acondicionado se encienda y emita un “pitido”, pulse la tecla “SET” para confirmar. Si los botones funcionan, la configuración es correcta. De lo contrario, repita los pasos 1 a 3 utilizando el siguiente código para esa marca.

D. BÚSQUEDA MANUAL DE CÓDIGO

Utilice este método solo si los anteriores no han funcionado.

1. Encienda el aire acondicionado y apunte el mando a distancia hacia la ventana del receptor.
2. Pulse las teclas “SET” y “ON/OFF” simultáneamente (suéltelas en menos de un segundo); el código en la pantalla parpadeará.
3. Pulse “TEMP▲” o “TEMP▼” para cambiar el código de uno en uno. Cuando el aire acondicionado se encienda y emita un “pitido”, pulse la tecla “SET” para confirmar.
4. Compruebe que los botones funcionan; de lo contrario, repita los pasos 1 a 3.

5. FUNCIONES

5.1 RELOJ

Configurar el día de la semana:

- Mantenga pulsado el botón "CLOCK"; el día de la semana comenzará a parpadear.
- Pulse "TEMP▲" o "TEMP▼" para seleccionar el día actual.
- Pulse "SET" para confirmar el día.

Configurar la hora:

- Pulse "TEMP▲" o "TEMP▼" para sumar o restar horas.
  Nota: *Manténgalos pulsados durante 2 segundos para desplazarse rápidamente*
- Pulse "SET" para confirmar la hora.

Configurar los minutos:

El número correspondiente a los minutos comenzará a parpadear.

- Use "TEMP▲" o "TEMP▼" para ajustarlos.
- Después de configurar los minutos, pulse "SET" para salir.

5.2 TEMPORIZADOR

- Pulse "CLOCK" durante 2-3 segundos para ajustar la hora actual (omita este paso si ya lo ha hecho).
- Pulse "TIMER SET" durante 2 segundos hasta que "MON" y "Timer On" parpadeen.
- Pulse "CLOCK" para activar/desactivar la función de temporizador para el día.

Configuración de encendido (Timer On):

- Use "TEMP▲" o "TEMP▼" para ajustar la hora.

Nota: *Manténgalos pulsados para desplazarse rápidamente.*

Configuración de apagado (Timer Off):

- Pulse "TIMER OFF" y use "TEMP▲" o "TEMP▼".
- Después de configurar "MON" (Lunes), pulse "SET" para pasar a "TUE" (Martes), "WED" (Miércoles)..... Esta configuración finalizará en "SUN" (Domingo).
- Mantenga pulsado "TIMER SET" de nuevo durante 2 segundos para comprobar/modificar.

Advertencia: Cada pulsación de "TEMP▲" o "TEMP▼" aumenta/disminuye en 10 minutos.
Nota: *Si no desea configurar el temporizador, pulse "SET" para omitir.*
Nota: *La configuración se repetirá semanalmente.*

5.3 BLOQUEO INFANTIL

- **Bloquear:** pulse "SET" y "" juntos, aparecerá el icono del candado "  ".
- **Desbloquear:** pulse "SET" y "" juntos, el icono desaparecerá.

5.4 ENFRIAMIENTO Y CALENTAMIENTO RÁPIDOS

Enfriamiento rápido:
- Pulse "F.COOL" para configurar el modo de enfriamiento, 21°C, velocidad alta del ventilador y dirección automática.

Calentamiento rápido:
- Pulse "F.HEAT" para configurar el modo de calefacción, 27°C, velocidad alta del ventilador y dirección automática.

5.5 RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

- Mantenga pulsados "SET" y "FAN" durante 3 segundos para restaurar la configuración de fábrica.

5.6 MEMORIA DE CAMBIO DE PILAS

- El chip tiene memoria incorporada para evitar tener que reconfigurar el mando en caso de breves interrupciones de energía o al cambiar las pilas.

Nota: *La configuración del reloj no se guarda.*

5.7 RETROILUMINACIÓN

- El panel está retroiluminado. Pulse cualquier tecla para encenderlo; se apagará después de 10 segundos de inactividad.

Merci d'avoir choisi Superior Electronics !

ATTENTION ! Lisez attentivement ces instructions afin de bien comprendre comment installer et configurer ce produit. Une bonne compréhension des instructions est essentielle pour une installation, une utilisation, un entretien et une mise au rebut corrects de votre caméra Superior. Une installation incorrecte ou une utilisation inappropriée du produit peut causer des dommages aux personnes, aux animaux et/ou aux biens.

2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Conservez cette documentation pour toute consultation ultérieure.
- Attention ! Risque d'étouffement. L'appareil contient de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 5 ans.
- L'ingestion de piles peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez toujours des piles neuves.
- Insérez les piles en respectant la polarité (marques + et -).
- Assurez-vous que le couvercle des piles est fermé pour éviter qu'elles ne tombent et/ou que les enfants n'y accèdent.
- L'installation, le remplacement et la mise au rebut des piles ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Suivez les instructions pour l'élimination et la gestion appropriées des piles afin d'éviter les explosions ou les fuites de substances dangereuses.
- La pile ne doit pas entrer en contact avec d'autres objets métalliques, car cela pourrait la décharger, l'enflammer ou endommager la pile et l'appareil.
- Ne démontez pas, n'altérez pas et/ou ne remplacez pas les pièces principales de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes : feu, sources de chaleur, lumière directe du soleil, températures supérieures à la normale, humidité, liquides ou similaires.
- L'appareil n'est pas un jouet et est destiné exclusivement à être utilisé avec des appareils compatibles. Tout autre usage est strictement interdit.

3. INSTALLATION / REMPLACEMENT DES PILES

a. Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de la télécommande en tirant doucement sur la languette du couvercle dans le sens indiqué par la flèche tout en retirant le couvercle de

son logement.

b. Insérez deux piles AAA, en vous assurant que les pôles positif (+) et négatif (-) sont correctement alignés avec les symboles indiqués. Une mauvaise polarité peut endommager la télécommande et présenter des risques pour la sécurité.
c. Fermez le compartiment des piles en alignant correctement le couvercle, puis en le remettant en place par simple pression.

4. MÉTHODES DE CONFIGURATION

La télécommande est réglée sur son mode d'usine par défaut ; le code configuré en usine fonctionne directement avec presque tous les modèles de climatiseurs "Gree" et "Midea" du marché et ne nécessite pas de couplage. Certains modèles peuvent ne pas fonctionner avec le code d'usine, veuillez donc configurer le code de la télécommande.

Plusieurs modes de couplage A/B/C/D sont disponibles :

A. TOUCHE DE MARQUE

1. Allumez le climatiseur et pointez la télécommande vers la fenêtre du récepteur de signal de l'unité.
2. Maintenez enfoncée la touche de marque correspondante pendant environ 6 secondes (par ex., la touche "MODE" correspond aux climatiseurs "Gree") jusqu'à ce que le numéro du code change et que le symbole " " apparaisse et clignote sur l'écran. Relâchez la touche immédiatement dès que le climatiseur s'allume.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Vérifiez les touches de la télécommande. Si elles fonctionnent correctement, la configuration est réussie ; sinon, répétez les étapes 2-3.

B. RECHERCHE AUTOMATIQUE

1. Allumez le climatiseur et pointez la télécommande vers la fenêtre du récepteur de signal.
2. Maintenez la touche “SET” enfoncée pendant environ 6 secondes : “----” clignotera en bas à droite de l’écran, ainsi que le symbole “”. Après avoir entendu un “bip” du climatiseur, relâchez immédiatement la touche “SET”.
   Note : *La télécommande enverra plusieurs séries de codes simultanément ; l’écran n’affichera pas les codes.*
3. Vérifiez les touches de la télécommande. Si elles fonctionnent correctement, la configuration est réussie ; sinon, répétez les étapes 2-3.

Attention : Si plus d’un climatiseur est présent dans la pièce, la méthode de recherche automatique n’est pas recommandée.

C. SAISIE MANUELLE DU CODE

1. Cherchez la marque de votre climatiseur dans le “Tableau des codes” et notez son premier code (par ex., AKIRA : 3796).
2. Appuyez simultanément sur les touches “SET” et “ON/OFF” (relâchez-les en moins d’une seconde) ; le code sur l’écran commencera à clignoter.
3. Appuyez sur “TEMP▲” ou “TEMP▼” pour augmenter ou diminuer le code jusqu’à ce que le code souhaité apparaisse (par ex., 3796).
   Note : *Maintenez les touches pour faire défiler les numéros rapidement.*
4. Lorsque le climatiseur démarre et émet un “bip”, appuyez sur la touche “SET” pour confirmer. Si les touches fonctionnent, la configuration est correcte. Sinon, répétez les étapes 1-3 en utilisant le code suivant pour cette marque.

D. RECHERCHE MANUELLE DE CODE

Utilisez cette méthode uniquement si les précédentes n’ont pas fonctionné.

1. Allumez le climatiseur et pointez la télécommande vers la fenêtre du récepteur.
2. Appuyez simultanément sur les touches “SET” et “ON/OFF” (relâchez-les en moins d’une seconde) ; le code sur l’écran clignotera.
3. Appuyez sur”TEMP▲” ou “TEMP▼” pour changer le code une unité à la fois. Lorsque le climatiseur démarre et émet un “bip”, appuyez sur la touche “SET” pour confirmer.
4. Vérifiez que les touches fonctionnent ; sinon, répétez les étapes 1-3.

5. FONCTIONS

5.1 HORLOGE

Réglage du jour de la semaine :

- Maintenez le bouton “⏲ CLOCK” ; le jour de la semaine commencera à clignoter.
- Appuyez sur “TEMP▲” ou “TEMP▼” pour sélectionner le jour actuel.
- Appuyez sur “SET” pour confirmer le jour.

Réglage de l’heure :

- Appuyez sur “TEMP▲” ou “TEMP▼” pour ajouter ou soustraire des heures.

Note : *Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement.*

- Appuyez sur “SET” pour confirmer l’heure.

Réglage des minutes :

Le chiffre correspondant aux minutes commencera à clignoter.

- Utilisez “TEMP▲” ou “TEMP▼” pour les régler.
- Après avoir réglé les minutes, appuyez sur “SET” pour quitter.

5.2 MINUTERIE (TIMER)

- Appuyez sur “⏲ CLOCK” pendant 2-3 secondes pour régler l’heure actuelle (ignorez si cela a déjà été fait).
- Appuyez sur “TIMER SET” pendant 2 secondes jusqu’à ce que “MON” et “Timer On” clignotent.
- Appuyez sur “⏲ CLOCK” pour activer/désactiver la fonction minuterie pour le jour.

Réglage Timer On :

- Utilisez “TEMP▲” ou “TEMP▼” pour régler l’heure.

Note : *Maintenez enfoncé pour accélérer.*

Réglage Timer Off :

- Appuyez sur “TIMER OFF” et utilisez “TEMP▲” ou “TEMP▼”.
- Après avoir réglé “MON” (lundi), appuyez sur “SET” pour passer à “TUE” (mardi), “WED” (mercredi)..... Ce réglage se terminera sur “SUN” (dimanche).

- Maintenez à nouveau “TIMER SET” pendant 2 secondes pour vérifier/modifier.

Attention : Chaque pression sur “TEMP▲” ou “TEMP▼” augmente/diminue de 10 minutes.
Note : *Si vous ne souhaitez pas régler la minuterie, appuyez sur “SET” pour ignorer.*
Note : *Les réglages se répéteront chaque semaine.*

5.3 SÉCURITÉ ENFANTS

- **Verrouillage :** appuyez simultanément sur “SET” et “ ”, l’icône du cadenas “ ” apparaîtra.
- **Déverrouillage :** appuyez simultanément sur “SET” et “ ”, l’icône disparaîtra.

5.4 REFROIDISSEMENT ET CHAUFFAGE RAPIDE

Refroidissement rapide :
- Appuyez sur “F.COOL” pour régler le mode froid, 21°, ventilation forte et direction automatique.

Chauffage rapide :
- Appuyez sur “F.HEAT” pour régler le mode chaud, 27°, ventilation forte et direction automatique.

5.5 RÉINITIALISATION D’USINE

- Maintenez enfoncés “SET” et “FAN” pendant 3 secondes pour restaurer les paramètres d’usine.

5.6 MÉMOIRE DE REMPLACEMENT DES PILES

- La puce dispose d’une mémoire intégrée pour éviter d’avoir à réinitialiser la télécommande en cas de courtes interruptions de courant ou de remplacement des piles.

Note : *les réglages de l’horloge ne sont pas sauvegardés.*

5.7 RÉTROÉCLAIRAGE

- Le panneau est rétroéclairé. Appuyez sur n’importe quelle touche pour l’allumer ; il s’éteindra après 10 secondes d’inactivité.

Vielen Dank, dass Sie sich für Superior Electronics entschieden haben!

ACHTUNG! Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, um vollständig zu verstehen, wie dieses Produkt installiert und konfiguriert wird. Ein gutes Verständnis der Anweisungen ist unerlässlich für die korrekte Installation, Nutzung, Wartung und Entsorgung Ihrer Superior-Kamera. Falsche Installation oder unsachgemäße Verwendung des Produkts kann Personen, Tieren und/oder Eigentum Schaden zufügen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie diese Unterlagen zum späteren Nachschlagen auf.
- Achtung! Erstickungsgefahr. Das Gerät enthält Kleinteile. Nicht für Kinder unter 5 Jahren geeignet.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu chemischen Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verwenden Sie immer neue Batterien.
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und - Zeichen) ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach geschlossen ist, um zu verhindern, dass Batterien herausfallen oder Kinder darauf zugreifen können.
- Installation, Austausch und Entsorgung der Batterien dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung und Handhabung der Batterien, um Explosionen oder das Auslaufen gefährlicher Stoffe zu vermeiden.
- Die Batterie darf nicht mit anderen Metallgegenständen in Berührung kommen, da diese die Batterie entladen, entzünden oder die Batterie und das Gerät beschädigen könnten.
- Zerlegen, manipulieren oder ersetzen Sie die Hauptteile des Geräts nicht.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus: Feuer, Wärmequellen, direktes Sonnenlicht, Temperaturen über dem normalen Komfortbereich, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder Ähnlichem.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und ausschließlich für die Verwendung mit kompatiblen Geräten bestimmt. Jede andere Verwendung ist strengstens untersagt.

3. EINLEGEN / WECHSELN DER BATTERIEN

a. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie die Lasche des Deckels

vorsichtig in Pfeilrichtung ziehen und gleichzeitig den Deckel aus seiner Halterung nehmen.

b. Legen Sie zwei AAA-Batterien ein und achten Sie darauf, dass der Pluspol (+) und der Minuspol (-) korrekt auf die angegebenen Symbole ausgerichtet sind. Eine falsche Polarität kann die Fernbedienung beschädigen und Sicherheitsrisiken bergen.
c. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel korrekt ausrichten und ihn dann wieder in seine Halterung drücken.

4. KONFIGURATIONSMETHODEN

Die Fernbedienung ist auf den werkseitigen Standardmodus eingestellt; der ab Werk eingestellte Code funktioniert direkt mit fast allen auf dem Markt befindlichen Klimaanlagenmodellen der Marken „Gree“ und „Midea“ und erfordert keine Code-Kopplung. Einige Modelle funktionieren möglicherweise nicht mit dem Werkscode, daher muss der Code der Fernbedienung eingestellt werden.

Es stehen verschiedene Kopplungsmodi A/B/C/D zur Verfügung:

A. SCHNELLTASTEN ZUR MARKENAUSWAHL

1. Schalten Sie die Klimaanlage ein und richten Sie die Fernbedienung auf das Empfangsfenster der Klimaanlage.
2. Drücken Sie die der Marke entsprechende Taste und halten Sie diese für ca. 6 Sekunden gedrückt (z. B. entspricht die Taste „MODE“ den „Gree“-Klimaanlagen), bis sich die Codenummer ändert und das Symbol „ “ auf dem Display erscheint und blinkt. Lassen Sie die Taste sofort los, wenn sich die Klimaanlage einschaltet.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Überprüfen Sie die Tasten der Fernbedienung. Wenn sie ordnungsgemäß funktionieren, war die Konfiguration erfolgreich; andernfalls wiederholen Sie die

Schritte 2 und 3.

B. AUTOMATISCHER SUCHLAUF

1. Schalten Sie die Stromversorgung der Klimaanlage ein und richten Sie die Fernbedienung auf das Empfangsfenster der Klimaanlage.
2. Drücken Sie die Taste „SET“ und halten Sie diese für ca. 6 Sekunden gedrückt: Auf dem Display blinken unten rechts „----“ und das Symbol „ “. Sobald Sie einen „Bip“ von der Klimaanlage hören, lassen Sie die Taste „SET“ sofort los.
   Hinweis: *Die Fernbedienung sendet mehrere Codeserien gleichzeitig aus, und der Bildschirm zeigt die Codes nicht an.*
3. Überprüfen Sie die Tasten der Fernbedienung. Wenn sie ordnungsgemäß funktionieren, war die Konfiguration erfolgreich; andernfalls wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

Achtung: Wenn sich mehr als eine Klimaanlage im Raum befindet, wird die automatische Suchmethode nicht empfohlen.

C. MANUELLE CODE-EINGABE

1. Suchen Sie die Marke Ihrer Klimaanlage in der „Codetabelle“ und notieren Sie sich den ersten Code (z. B. AKIRA: 3796).
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „SET“ und „ON/OFF“ (lassen Sie sie in weniger als einer Sekunde wieder los); der Code auf dem Display beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie „TEMP▲“ oder „TEMP▼“, um den Code zu erhöhen oder zu verringern, bis der gewünschte Code erscheint (z. B. 3796).
   Hinweis: *Halten Sie die Tasten gedrückt, um den Zahlendurchlauf zu beschleunigen.*
4. Wenn die Klimaanlage startet und einen „Piepton“ abgibt, drücken Sie die Taste „SET“ zur Bestätigung. Wenn die Tasten funktionieren, ist die Konfiguration korrekt. Andernfalls wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 mit dem nächsten Code für diese Marke.

D. MANUELLE CODESUCHE

Verwenden Sie diese Methode nur, wenn die vorherigen nicht funktioniert haben.

1. Schalten Sie die Klimaanlage ein und richten Sie die Fernbedienung auf das Empfangsfenster.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „SET“ und „ON/OFF“ (lassen Sie sie in weniger als einer Sekunde wieder los); der Code auf dem Display blinkt.
3. Drücken Sie „TEMP▲“ oder „TEMP▼“, um den Code schrittweise zu ändern. Wenn

die Klimaanlage startet und einen „Piepton“ abgibt, drücken Sie die Taste „SET“ zur Bestätigung.

4. Überprüfen Sie, ob die Tasten funktionieren; andernfalls wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.

5. FUNKTIONEN

5.1 UHRZEIT

Einstellung des Wochentags:

- Halten Sie die Uhrtaste „CLOCK“ gedrückt; der Wochentag beginnt zu blinken.
- Drücken Sie „TEMP▲“ oder „TEMP▼“, um den aktuellen Tag auszuwählen.
- Drücken Sie „SET“, um den Tag zu bestätigen.

Einstellung der Stunde:

- Drücken Sie „TEMP▲“ oder „TEMP▼“, um die Stunden einzustellen.

Hinweis: *Für schnellen Durchlauf 2 Sekunden gedrückt halten.*

- Drücken Sie „SET“, um die Stunde zu bestätigen.

Einstellung der Minuten:

Die Minutenzahl beginnt zu blinken.

- Verwenden Sie „TEMP▲“ oder „TEMP▼“, um diese einzustellen.
- Drücken Sie nach der Einstellung der Minuten „SET“ zum Beenden.

5.2 TIMER

- Drücken Sie „CLOCK“ für 2-3 Sekunden, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen (überspringen, falls bereits erledigt).
- Drücken Sie „TIMER SET“ für 2 Sekunden, bis „MON“ und „Timer On“ blinken.
- Drücken Sie „CLOCK“, um die Timer-Funktion für den Tag zu aktivieren/deaktivieren.

Einstellung Timer On (Einschaltzeit):

- Verwenden Sie „TEMP▲“ oder „TEMP▼“, um die Zeit einzustellen.

Hinweis: *Für einen schnelleren Durchlauf gedrückt halten.*

Einstellung Timer Off (Ausschaltzeit):
- Drücken Sie „TIMER OFF“ und verwenden Sie „TEMP▲“ oder „TEMP▼“.
- Drücken Sie nach der Einstellung von „MON“ (Montag) „SET“, um zu „TUE“ (Dienstag), „WED“ (Mittwoch) usw. zu gelangen. Diese Einstellung endet bei „SUN“ (Sonntag).
- Halten Sie „TIMER SET“ erneut für 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellungen zu prüfen/ändern.

Achtung: Jeder Tastendruck auf „TEMP▲“ oder „TEMP▼“ ändert die Zeit um 10 Minuten.
***Hinweis*:** *Wenn Sie den Timer nicht einstellen möchten, drücken Sie „SET“, um diesen Schritt zu überspringen.*
***Hinweis*:** *Die Einstellungen werden wöchentlich wiederholt.*

5.3 KINDERSICHERUNG

- **Sperren:** Drücken Sie „SET“ und „ “ zusammen; das Schloss-Symbol „ “ erscheint.
- **Entsperren:** Drücken Sie „SET“ und „ “ zusammen; das Symbol verschwindet.

5.4 SCHNELLKÜHLUNG UND SCHNELLHEIZUNG

Schnellkühlung:
- Drücken Sie „F.COOL“, um den Kühlmodus, 21 °C, starke Belüftung und automatische Lamellenausrichtung einzustellen.

Schnellheizung:
- Drücken Sie „F.HEAT“, um den Heizmodus, 27 °C, starke Belüftung und automatische Lamellenausrichtung einzustellen.

5.5 WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN

- Halten Sie „SET“ und „FAN“ für 3 Sekunden gedrückt, um auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

5.6 SPEICHER BEIM BATTERIEWECHSEL

- Der Chip verfügt über einen integrierten Speicher, um zu verhindern, dass die Fernbedienung bei kurzen Stromunterbrechungen oder beim Batteriewechsel neu

eingestellt werden muss.

Hinweis: *Die Uhrzeiteinstellungen werden nicht gespeichert.*

5.7 HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

- Das Display ist hintergrundbeleuchtet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um sie einzuschalten; sie schaltet sich nach 10 Sekunden Inaktivität aus.

Obrigado por escolher a Superior Electronics!

PT

ATENÇÃO! Leia este manual na íntegra para entender como instalar e configurar este produto. Uma boa compreensão das instruções é fundamental para a correta instalação, uso, manutenção e eliminação da sua câmara Superior. Uma instalação incorreta, ou um uso impróprio do produto, pode causar danos a pessoas, animais e/ou bens.

2. AVISOS DE SEGURANÇA

- Guarde esta documentação para consulta futura.
- Atenção! Risco de asfixia. O dispositivo contém peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 5 anos.
- A ingestão de pilhas pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Queimaduras graves podem ocorrer no prazo de 2 horas após a ingestão. Consulte imediatamente um médico.
- Utilize sempre pilhas novas.
- Insira as pilhas com a polaridade correta (marcas + e -).
- Certifique-se de que a tampa das pilhas está fechada para evitar que as pilhas caiam e/ou que as crianças tenham acesso a elas.
- A instalação, substituição e eliminação das pilhas não devem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
- Siga as instruções para a eliminação e gestão adequada das pilhas para evitar explosões ou fugas de substâncias perigosas.
- A pilha não deve entrar em contacto com outros objetos metálicos, os quais poderiam descarregar, incendiar ou danificar a pilha e o dispositivo.
- Não desmonte, adultere e/ou substitua as peças principais do dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a condições extremas: fogo, fontes de calor, luz solar direta, temperaturas superiores ao normal, humidade, líquidos ou similares.
- O dispositivo não é um brinquedo e destina-se ao uso exclusivo com dispositivos compatíveis. Qualquer outra utilização é absolutamente proibida.

3. INSTALAÇÃO / SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

a. Abra o compartimento das pilhas na parte traseira do controlo remoto, puxando suavemente a lingueta da tampa na direção indicada pela seta e, ao mesmo tempo, removendo a tampa do seu lugar.

b. Insira duas pilhas AAA, certificando-se de que os polos positivo (+) e negativo (-) estão corretamente alinhados com os símbolos indicados. A polaridade incorreta pode danificar o controlo remoto e representar riscos para a segurança.
c. Feche o compartimento das pilhas alinhando corretamente a tampa e pressionando-a novamente no seu lugar.

4. MÉTODOS DE CONFIGURAÇÃO

O comando está definido no modo predefinido de fábrica; o código definido de fábrica funciona diretamente com quase todos os modelos de ar condicionado “Gree” e “Midea” presentes no mercado e não requer o emparelhamento do código. Alguns modelos podem não funcionar com o código de fábrica, pelo que se solicita a configuração do código do comando.

Estão disponíveis diversos modos de emparelhamento A/B/C/D:

A. TECLAS RÁPIDAS PER SELECIONAR A MARCA

1. Ligue o ar condicionado e aponte o comando para a janela de receção do sinal do ar condicionado.
2. Prima a tecla correspondente à marca e mantenha-a premida por cerca de 6 segundos (por exemplo, a tecla “MODE” corresponde aos aparelhos de ar condicionado “Gree”) até que o número do código mude e apareça o símbolo “ ” a piscar no visor. Solte imediatamente a tecla quando o ar condicionado se ligar.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Verifique as teclas do comando. Se funcionarem corretamente, a configuração foi bem-sucedida; caso contrário, repita os passos 2 e 3.

B. PESQUISA AUTOMÁTICA

1. Ligue a alimentação do ar condicionado e aponte o comando para a janela de receção do sinal do ar condicionado.
2. Prima a tecla “SET” e mantenha-a premida por cerca de 6 segundos: no visor piscarão “----” no canto inferior direito e o símbolo “ ”. Após ouvir um “bipe” do ar condicionado, solte imediatamente a tecla “SET”.
   Nota: *O comando enviará várias séries de códigos simultaneamente e o ecrã não visualizará os códigos.*
3. Verifique as teclas do comando. Se funcionarem corretamente, a configuração foi bem-sucedida; caso contrário, repita os passos 2 e 3.

Atenção: Se nas divisões estiver presente mais de um ar condicionado, o método de pesquisa automática não é recomendado.

C. INSERÇÃO MANUAL DO CÓDIGO

1. Procure a marca do seu ar condicionado na “Tabela de Códigos” e tome nota do seu primeiro código (ex. AKIRA: 3796).
2. Prima simultaneamente as teclas “SET” e “ON/OFF” (solte-as em menos de um segundo); o código no visor começará a piscar.
3. Prima “TEMP▲” ou “TEMP▼” para aumentar ou diminuir o código até que apareça o desejado (ex. 3796).
   Nota: *Mantenha as teclas premidas para acelerar a passagem dos números.*
4. Quando o ar condicionado arrancar e emitir um “bipe”, prima a tecla “SET” para confirmar. Se as teclas funcionarem, a configuração está correta. Caso contrário, repita os passos de 1 a 3 usando o código seguinte para essa marca.

D. PESQUISA MANUAL DO CÓDIGO

Utilize este método apenas se os anteriores não tiverem funcionado.

1. Ligue o ar condicionado e aponte o comando para a janela de receção.
2. Prima simultaneamente as teclas “SET” e “ON/OFF” (solte-as em menos de um segundo); o código no visor piscará.
3. Prima “TEMP▲” ou “TEMP▼” para mudar o código uma unidade de cada vez. Quando o ar condicionado arrancar e emitir um “bipe”, prima a tecla “SET” para confirmar.
4. Verifique se as teclas funcionam; caso contrário, repita os passos de 1 a 3.

PT

5. FUNÇÕES

5.1 RELÓGIO

Definição do dia da semana:

- Mantenha premida a tecla do relógio "CLOCK", o dia da semana começará a piscar.
- Prima "TEMP▲" ou "TEMP▼" para selecionar o dia atual.
- Prima "SET" para confirmar o dia.

Definição da hora:

- Prima "TEMP▲" ou "TEMP▼" para adicionar ou subtrair as horas.
  Nota: *mantenha premido por 2 segundos para percorrer rapidamente.*
- Prima "SET" para confirmar a hora.

Definição dos minutos:

O número correspondente aos minutos começará a piscar.

- Use "TEMP▲" ou "TEMP▼" para os definir.
- Após definir os minutos, prima "SET" para sair.

5.2 TEMPORIZADOR (TIMER)

- Prima "CLOCK" por 2-3 segundos para definir a hora atual (salte se já o tiver feito).
- Prima "TIMER SET" por 2 segundos até que "MON" e "Timer On" pisquem.
- Prima "CLOCK" para ativar/desativar a função de temporizador para o dia.

Definição Timer On (Ligar):

- Use "TEMP▲" ou "TEMP▼" para definir a hora.
  Nota: *Mantenha premido para acelerar.*

Definição Timer Off (Desligar):

- Prima "TIMER OFF" e use "TEMP▲" ou "TEMP▼".
- Após definir "MON" (segunda-feira), prima "SET" para passar a "TUE" (terça-feira), "WED" (quarta-feira)... Esta definição terminará em "SUN" (domingo).
- Mantenha premido novamente "TIMER SET" por 2 secondi para verificar/modificar.

Atenção: Cada pressão de "TEMP▲" ou "TEMP▼" aumenta/diminui 10 minutos.
Nota: *Se não quiser definir o temporizador, prima "SET" para saltar.*
Nota: *As definições repetir-se-ão semanalmente.*

5.3 BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

- **Bloquear:** prima "SET" e "" juntas, aparecerá o ícone do cadeado "".
- **Desbloquear:** prima "SET" e "" juntas, o ícone desaparecerá.

5.4 ARREFECIMENTO E AQUECIMENTO RÁPIDO

Arrefecimento rápido:

- Prima "F.COOL" para definir o modo frio, 21°, vento forte e direção automática

Aquecimento rápido:

- Prima "F.HEAT" para definir o modo quente, 27°, vento forte e direção automática.

5.5 REPOSIÇÃO DE FÁBRICA (RESET)

- Mantenha premidas as teclas "SET" e "FAN" por 3 segundos para repor as definições de fábrica.

5.6 MEMÓRIA NA SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- O chip tem uma memória integrada para evitar ter de reconfigurar o comando em caso de breves interrupções de energia ou substituição de pilhas.

Nota: *as definições do relógio não são guardadas.*

5.7 RETROILUMINAÇÃO

- O painel é retroiluminado. Prima qualquer tecla para a ligar; desligar-se-á após 10 segundos de inatividade.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη Superior Electronics!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ώστε να κατανοήσετε πλήρως τον τρόπο εγκατάστασης και ρύθμισης αυτού του προϊόντος. Η σωστή κατανόηση του εγχειριδίου χρήσης είναι απαραίτητη για την ορθή εγκατάσταση, χρήση, συντήρηση και απόρριψη της κάμερας Superior. Η λανθασμένη εγκατάσταση ή η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει βλάβες σε άτομα, ζώα και/ή περιουσιακά στοιχεία.

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Φυλάξτε αυτήν την τεκμηρίωση για μελλοντική αναφορά.
- Προειδοποίηση! Κίνδυνος πνιγμού. Η συσκευή περιέχει μικρά εξαρτήματα. Δεν είναι κατάλληλη για παιδιά κάτω των 5 ετών.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν μέσα σε 2 ώρες από την κατάποση. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε καινούριες μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σήματα + και -).
- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών είναι κλειστό, ώστε να αποτρέπεται η πτώση των μπαταριών και/ή η πρόσβαση παιδιών σε αυτές.
- Η εγκατάσταση, αντικατάσταση και απόρριψη των μπαταριών δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες για τη σωστή απόρριψη και διαχείριση των μπαταριών, ώστε να αποφεύγονται εκρήξεις ή διαρροές επικίνδυνων ουσιών.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με άλλα μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκφόρτιση, ανάφλεξη ή βλάβη της μπαταρίας και της συσκευής.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην επεμβαίνετε και/ή μην αντικαθιστάτε τα κύρια μέρη της συσκευής.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες συνθήκες: φωτιά, πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, θερμοκρασίες υψηλότερες από τα συνήθη επίπεδα άνεσης, υγρασία, υγρά ή παρόμοιους παράγοντες.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με συμβατές συσκευές. Οποιαδήποτε άλλη χρήση απαγορεύεται αυστηρά.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

a. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου τραβώντας απαλά το γλωσσίδι του καλύμματος

προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος και ταυτόχρονα αφαιρώντας το κάλυμμα από τη θέση του.

b. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA, βεβαιώνοντας ότι οι θετικοί (+) και αρνητικοί (–) πόλοι είναι σωστά ευθυγραμμισμένοι με τα αντίστοιχα σύμβολα. Η λανθασμένη πολικότητα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο τηλεχειριστήριο και να δημιουργήσει κινδύνους ασφαλείας.
c. Κλείστε τη θήκη μπαταριών ευθυγραμμίζοντας σωστά το κάλυμμα και πιέζοντάς το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

4. ΜΕΘΟΔΟΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Το τηλεχειριστήριο είναι ρυθμισμένο στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη λειτουργία. Ο εργοστασιακός κωδικός λειτουργεί απευθείας με σχεδόν όλα τα μοντέλα κλιματιστικών “Gree” και “Midea” που διατίθενται στην αγορά και δεν απαιτεί αντιστοίχιση κωδικού. Ορισμένα μοντέλα ενδέχεται να μη λειτουργούν με τον εργοστασιακό κωδικό, επομένως απαιτείται ρύθμιση του κωδικού του τηλεχειριστηρίου.

Διατίθενται διάφορες λειτουργίες αντιστοίχισης A/B/C/D:

A. ΚΟΥΜΠΙ ΜΑΡΚΑΣ

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό και στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το παράθυρο λήψης σήματος της μονάδας.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο μάρκας για περίπου 6 δευτερόλεπτα (π.χ. το πλήκτρο “MODE” αντιστοιχεί στα κλιματιστικά “Gree”) μέχρι να αλλάξει ο αριθμός κωδικού και να εμφανιστεί και να αναβοσβήσει το σύμβολο “” στην οθόνη. Αφήστε αμέσως το πλήκτρο μόλις ενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Ελέγξτε τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου. Αν λειτουργούν σωστά, η ρύθμιση ολοκληρώθηκε επιτυχώς. Διαφορετικά, επαναλάβετε τα βήματα 2-3.

B. ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό και στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το παράθυρο λήψης σήματος.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "SET" για περίπου 6 δευτερόλεπτα: στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης θα αναβοσβήνει η ένδειξη "----" μαζί με το σχετικό σύμβολο "". Μόλις ακούσετε έναν ήχο "μπιπ" από το κλιματιστικό, αφήστε αμέσως το πλήκτρο "SET".
   Σημείωση: *Το τηλεχειριστήριο θα αποστείλει ταυτόχρονα πολλές σειρές κωδικών· οι κωδικοί δεν εμφανίζονται στην οθόνη.*
3. Ελέγξτε τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου. Αν λειτουργούν σωστά, η ρύθμιση ολοκληρώθηκε επιτυχώς. Διαφορετικά, επαναλάβετε τα βήματα 2-3.

Προειδοποίηση: Εάν υπάρχουν περισσότερα από ένα κλιματιστικά στον χώρο, η μέθοδος αυτόματης αναζήτησης δεν συνιστάται.

C. ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΩΔΙΚΟΥ

1. Αναζητήστε τη μάρκα του κλιματιστικού σας στον "Πίνακα Κωδικών" και σημειώστε τον πρώτο κωδικό της (π.χ. AKIRA: 3796).
2. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα "SET" και "ON/OFF" (αφήστε τα μέσα σε λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο). Ο κωδικός στην οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
3. Πατήστε "TEMP ▲ " ή "TEMP ▼ " για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον κωδικό μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός (π.χ. 3796).
   Σημείωση: *Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα για γρήγορη κύλιση των αριθμών.*
4. Όταν το κλιματιστικό ενεργοποιηθεί και εκπέμψει ήχο "μπιπ", πατήστε το πλήκτρο "SET" για επιβεβαίωση. Αν τα πλήκτρα λειτουργούν, η ρύθμιση είναι σωστή. Διαφορετικά, επαναλάβετε τα βήματα 1-3 χρησιμοποιώντας τον επόμενο κωδικό της ίδιας μάρκας.

D. ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη μέθοδο μόνο εάν οι προηγούμενες δεν έχουν λειτουργήσει.

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό και στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το παράθυρο λήψης.
2. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα "SET" και "ON/OFF" (αφήστε τα μέσα σε λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο). Ο κωδικός στην οθόνη θα αναβοσβήνει.
3. Πατήστε "TEMP ▲ " ή "TEMP ▼ " για να αλλάζετε τον κωδικό μία μονάδα κάθε φορά. Όταν το κλιματιστικό ενεργοποιηθεί και εκπέμψει ήχο "μπιπ", πατήστε το πλήκτρο "SET" για επιβεβαίωση.
4. Ελέγξτε ότι τα πλήκτρα λειτουργούν. Διαφορετικά, επαναλάβετε τα βήματα 1-3.

5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

5.1 ΡΟΛΟΪ

Ρύθμιση ημέρας εβδομάδας:

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "⏲ CLOCK". Η ημέρα της εβδομάδας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Πατήστε "TEMP ▲" ή "TEMP ▼" για να επιλέξετε την τρέχουσα ημέρα.
- Πατήστε "SET" για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση ώρας:

- Πατήστε "TEMP ▲" ή "TEMP ▼" για να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ώρες.
  Σημείωση: *Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για γρήγορη κύλιση.*
- Πατήστε "SET" για επιβεβαίωση της ώρας.

Ρύθμιση λεπτών:

Ο αριθμός των λεπτών θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

- Χρησιμοποιήστε τα "TEMP ▲" ή "TEMP ▼" για τη ρύθμιση.
- Μετά τη ρύθμιση των λεπτών, πατήστε "SET" για έξοδο.

5.2 ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ (TIMER)

- Πατήστε το "⏲ CLOCK" για 2-3 δευτερόλεπτα ώστε να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα (παραλείψτε αν έχει ήδη ρυθμιστεί).
- Πατήστε το "TIMER SET" για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσουν οι ενδείξεις "MON" και "Timer On".
- Πατήστε το "⏲ CLOCK" για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη για τη συγκεκριμένη ημέρα.

Ρύθμιση Timer On:

- Χρησιμοποιήστε τα "TEMP ▲ " ή "TEMP ▼ " για να ορίσετε την ώρα.
  Σημείωση: *Κρατήστε πατημένο για γρήγορη κύλιση.*

Ρύθμιση Timer Off:

- Πατήστε "TIMER OFF" και χρησιμοποιήστε τα "TEMP ▲ " ή "TEMP ▼ ".
- Αφού ρυθμίσετε τη Δευτέρα ("MON"), πατήστε "SET" για μετάβαση στις ημέρες "TUE", "WED" κ.λπ. Η διαδικασία ολοκληρώνεται στην "SUN".
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο ξανά το "TIMER SET" για 2 δευτερόλεπτα για έλεγχο/τροποποίηση.

Προειδοποίηση: Κάθε πάτημα των “TEMP ▲ ” ή “TEMP ▼ ” αυξάνει ή μειώνει τον χρόνο κατά 10 λεπτά.
Σημείωση: *Αν δεν θέλετε να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη, πατήστε “SET” για παράλειψη.*
Σημείωση: *Οι ρυθμίσεις επαναλαμβάνονται εβδομαδιαία.*

5.3 ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

- **Κλείδωμα:** Πατήστε ταυτόχρονα “SET” και “ ” το πλήκτρο κλειδώματος. Θα εμφανιστεί το εικονίδιο λουκέτου “ ”.
- **Ξεκλείδωμα:** Πατήστε ξανά τα ίδια πλήκτρα. Το εικονίδιο θα εξαφανιστεί.

5.4 ΤΑΧΕΙΑ ΨΥΞΗ ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Ταχεία ψύξη:
- Πατήστε “F.COOL” για να ρυθμίσετε λειτουργία ψύξης, 21°C, υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα και αυτόματη κατεύθυνση.

Ταχεία θέρμανση:
- Πατήστε “F.HEAT” για να ρυθμίσετε λειτουργία θέρμανσης, 27°C, υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα και αυτόματη κατεύθυνση.

5.5 ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

- Κρατήστε πατημένα τα “SET” και “FAN” για 3 δευτερόλεπτα ώστε να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

5.6 ΜΝΗΜΗ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Το κύκλωμα διαθέτει ενσωματωμένη μνήμη ώστε να μην απαιτείται νέα ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου σε περίπτωση σύντομης διακοπής ρεύματος ή αντικατάστασης μπαταριών.

Σημείωση: *Οι ρυθμίσεις του ρολογιού δεν αποθηκεύονται.*

5.7 ΟΠΙΣΘΙΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ

- Η οθόνη διαθέτει οπίσθιο φωτισμό. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιηθεί· θα απενεργοποιηθεί μετά από 10 δευτερόλεπτα αδράνειας.

Hvala što ste odabrali Superior Electronics!

PAŽNJA! Pažljivo pročitajte ove upute kako biste u potpunosti razumjeli način instalacije i konfiguracije ovog proizvoda. Dobro razumijevanje korisničkog priručnika ključno je za pravilnu instalaciju, uporabu, održavanje i zbrinjavanje vaše Superior kamere. Nepravilna instalacija ili neispravna uporaba proizvoda može uzrokovati ozljede ljudi i životinja te/ili materijalnu štetu.

2. SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Sačuvajte ovu dokumentaciju za buduću uporabu.
- Upozorenje! Opasnost od gušenja. Uređaj sadrži male dijelove. Nije prikladan za djecu mlađu od 5 godina.
- Gutanje baterija može uzrokovati kemijske opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekline mogu nastati unutar 2 sata od gutanja. Odmah potražite liječničku pomoć.
- Uvijek koristite nove baterije.
- Umetnite baterije uz poštivanje ispravnog polariteta (oznake + i -).
- Provjerite je li poklopac pretinca za baterije zatvoren kako biste spriječili ispadanje baterija i/ili pristup djece baterijama.
- Djeca ne smiju postavljati, mijenjati ili odlagati baterije bez nadzora odrasle osobe.
- Slijedite upute za pravilno odlaganje i rukovanje baterijama kako biste izbjegli eksplozije ili curenje opasnih tvari.
- Baterija ne smije doći u kontakt s drugim metalnim predmetima jer to može uzrokovati pražnjenje, zapaljenje ili oštećenje baterije i uređaja.
- Nemojte rastavljati, preinačavati i/ili mijenjati glavne dijelove uređaja.
- Ne izlažite uređaj ekstremnim uvjetima: vatri, izvorima topline, izravnoj sunčevoj svjetlosti, temperaturama višim od uobičajenih, vlazi, tekućinama i sličnom.
- Uređaj nije igračka i namijenjen je isključivo za uporabu s kompatibilnim uređajima. Svaka druga uporaba strogo je zabranjena.

3. POSTAVLJANJE / ZAMJENA BATERIJA

a. Otvorite pretinac za baterije na stražnjoj strani daljinskog upravljača laganim povlačenjem jezička poklopca u smjeru označenom strelicom te istovremeno uklonite poklopac iz ležišta.
b. Umetnite dvije AAA baterije pazeći da su pozitivni (+) i negativni (-) polovi pravilno poravnani s označenim simbolima. Neispravan polaritet može oštetiti daljinski upravljač i

predstavljati sigurnosni rizik.

c. Zatvorite pretinac za baterije pravilnim poravnanjem poklopca i pritiskom dok ne sjedne na mjesto.

4. METODE KONFIGURACIJE

Daljinski upravljač postavljen je na tvornički zadani način rada; tvornički postavljeni kod izravno radi s gotovo svim modelima klima-uređaja marke „Gree" i „Midea" dostupnima na tržištu te ne zahtijeva uparivanje koda. Neki modeli možda neće raditi s tvorničkim kodom pa je potrebno postaviti odgovarajući kod daljinskog upravljača.

Dostupno je nekoliko načina uparivanja A/B/C/D:

A. TIPKA MARKE

1. Uključite klima-uređaj i usmjerite daljinski upravljač prema prozoru prijemnika signala na uređaju.
2. Pritisnite i držite odgovarajuću tipku marke približno 6 sekundi (npr. tipka „MODE" odgovara klima-uređajima marke „Gree") dok se broj koda ne promijeni i dok se na zaslonu ne pojavi i ne počne treperiti simbol „". Odmah otpustite tipku kada se klima-uređaj uključi.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Provjerite tipke daljinskog upravljača. Ako rade ispravno, konfiguracija je uspješno dovršena; u suprotnom ponovite korake 2–3.

B. AUTOMATSKO PRETRAŽIVANJE

1. Uključite klima-uređaj i usmjerite daljinski upravljač prema prozoru prijemnika signala.
2. Pritisnite i držite tipku „SET" približno 6 sekundi: na donjoj desnoj strani zaslona treperit će „----" zajedno sa simbolom „ ". Nakon što čujete zvučni signal („beep") klima-uređaja, odmah otpustite tipku „SET".
   Napomena: *Daljinski upravljač istodobno šalje više serija kodova; kodovi se neće prikazivati na zaslonu.*
3. Provjerite tipke daljinskog upravljača. Ako rade ispravno, konfiguracija je uspješna; u suprotnom ponovite korake 2–3.

Upozorenje: Ako se u prostoriji nalazi više od jednog klima-uređaja, metoda automatskog pretraživanja nije preporučljiva.

C. RUČNI UNOS KODA

1. Pronađite marku svog klima-uređaja u „Tablici kodova" i zabilježite prvi kod (npr. AKIRA: 3796).
2. Istodobno pritisnite tipke „SET" i „ON/OFF" (otpustite ih za manje od jedne sekunde); kod na zaslonu počet će treperiti.
3. Pritisnite „TEMP ▲" ili „TEMP ▼" za povećanje ili smanjenje koda dok se ne prikaže željeni kod (npr. 3796).
   Napomena: *Držite tipke pritisnutima za brzo pomicanje kroz brojeve.*
4. Kada se klima-uređaj uključi i oglasi zvučni signal, pritisnite tipku „SET" za potvrdu. Ako tipke rade, konfiguracija je ispravna. U suprotnom ponovite korake 1–3 koristeći sljedeći kod za tu marku.

D. RUČNO PRETRAŽIVANJE KODA

Ovu metodu koristite samo ako prethodne nisu uspjele.

1. Uključite klima-uređaj i usmjerite daljinski upravljač prema prijemniku signala.
2. Istodobno pritisnite tipke „SET" i „ON/OFF" (otpustite ih za manje od jedne sekunde); kod na zaslonu počet će treperiti.
3. Pritisnite „TEMP ▲" ili „TEMP ▼" kako biste mijenjali kod jedan po jedan. Kada se klima-uređaj uključi i oglasi zvučni signal, pritisnite tipku „SET" za potvrdu.

4. Provjerite rade li tipke; ako ne rade, ponovite korake 1–3.

HR

5. FUNKCIJE

5.1 SAT

Postavljanje dana u tjednu:

- Držite pritisnutu tipku „⏲ CLOCK"; dan u tjednu počet će treperiti.
- Pritisnite „TEMP ▲ " ili „TEMP ▼ " za odabir trenutnog dana.
- Pritisnite „SET" za potvrdu dana.

Postavljanje sata:

- Pritisnite „TEMP ▲ " ili „TEMP ▼ " za povećanje ili smanjenje sati.
  Napomena: *Držite tipku 2 sekunde za brzo pomicanje.*
- Pritisnite „SET" za potvrdu sata.

Postavljanje minuta:

Broj minuta počet će treperiti.

- Koristite „TEMP ▲ " ili „TEMP ▼ " za podešavanje.
- Nakon postavljanja minuta pritisnite „SET" za izlaz.

5.2 TAJMER

- Pritisnite „⏲ CLOCK" na 2–3 sekunde za postavljanje trenutačnog vremena (preskočite ako je već postavljeno).
- Pritisnite „TIMER SET" na 2 sekunde dok „MON" i „Timer On" ne počnu treperiti.
- Pritisnite „⏲ CLOCK" za aktivaciju/deaktivaciju funkcije tajmera za taj dan.

Postavljanje Timer On:

- Koristite „TEMP ▲ " ili „TEMP ▼ " za postavljanje vremena.
  Napomena: *Držite tipku za brzo pomicanje.*

Postavljanje Timer Off:

- Pritisnite „TIMER OFF" i koristite „TEMP ▲ " ili „TEMP ▼ ".
- Nakon postavljanja za „MON", pritisnite „SET" za prelazak na „TUE", „WED" itd. Postavljanje završava

na „SUN".
- Pritisnite i držite „TIMER SET" ponovno 2 sekunde za provjeru ili izmjenu postavki.

Upozorenje: Svakim pritiskom na „TEMP ▲" ili „TEMP ▼" vrijeme se povećava/smanjuje za 10 minuta.
Napomena: *Ako ne želite postaviti tajmer, pritisnite „SET" za preskakanje.*
Napomena: *Postavke će se ponavljati svaki tjedan.*

5.3 DJEČJA BLOKADA

- **Zaključavanje:** istodobno pritisnite „SET" i „  "; pojavit će se ikona lokota „  ".
- **Otključavanje:** ponovno istodobno pritisnite „SET" i „  "; ikona će nestati.

5.4 BRZO HLAĐENJE I GRIJANJE

Brzo hlađenje:
- Pritisnite „F.COOL" za postavljanje načina hlađenja, temperature 21 °C, velike brzine ventilatora i automatskog usmjeravanja zraka.

Brzo grijanje:
- Pritisnite „F.HEAT" za postavljanje načina grijanja, temperature 27 °C, velike brzine ventilatora i automatskog usmjeravanja zraka.

5.5 VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI

- Držite „SET" i „FAN" 3 sekunde za vraćanje tvorničkih postavki.

5.6 MEMORIJA PRI ZAMJENI BATERIJA

- Ugrađeni čip ima memoriju koja sprječava potrebu za ponovnim postavljanjem daljinskog upravljača u slučaju kratkog prekida napajanja ili zamjene baterija.

Napomena: *Postavke sata se ne spremaju.*

5.7 POZADINSKO OSVJETLJENJE

- Ploča je osvijetljena. Pritisnite bilo koju tipku za uključivanje osvjetljenja; ono će se isključiti nakon 10 sekundi neaktivnosti.

Dziękujemy za wybór produktów Superior Electronics!

UWAGA! Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby w pełni zrozumieć sposób instalacji i konfiguracji tego produktu. Dobra znajomość instrukcji obsługi jest niezbędna do prawidłowej instalacji, użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia Superior. Nieprawidłowa instalacja lub niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować szkody u ludzi, zwierząt i/lub mienia.

2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zachowaj tę dokumentację do wykorzystania w przyszłości.
- Ostrzeżenie! Ryzyko zadławienia. Urządzenie zawiera małe elementy. Nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 5. roku życia.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne obrażenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Zawsze używaj nowych baterii.
- Wkładaj baterie zgodnie z prawidłową polaryzacją (oznaczenia + i -).
- Upewnij się, że pokrywa komory baterii jest zamknięta, aby zapobiec wypadnięciu baterii i/lub dostępowi dzieci do nich.
- Montaż, wymiana i utylizacja baterii nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących prawidłowej utylizacji i postępowania z bateriami, aby uniknąć wybuchu lub wycieku niebezpiecznych substancji.
- Bateria nie może stykać się z innymi metalowymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować jej rozładowanie, zapłon lub uszkodzenie baterii i urządzenia.
- Nie demontuj, nie modyfikuj i nie wymieniaj głównych części urządzenia.
- Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki: ogień, źródła ciepła, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, temperatury wyższe niż normalnie komfortowe, wilgoć, ciecze itp.
- Urządzenie nie jest zabawką i jest przeznaczone wyłącznie do użytku z kompatybilnymi urządzeniami. Jakiekolwiek inne zastosowanie jest surowo zabronione.

3. INSTALACJA / WYMIANA BATERII

a. Otwórz komorę baterii z tyłu pilota, delikatnie pociągając zatrzask pokrywy w kierunku wskazanym przez strzałkę i jednocześnie zdejmując pokrywę.
b. Włóż dwie baterie AAA, upewniając się, że biegun dodatni (+) i ujemny (-) są ustawione

zgodnie z oznaczeniami. Nieprawidłowa polaryzacja może uszkodzić pilot i stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.

c. Zamknij komorę baterii, prawidłowo ustawiając pokrywę i dociskając ją na miejsce.

4. METODY KONFIGURACJI

Pilot jest ustawiony fabrycznie. Domyślny kod działa bezpośrednio z większością klimatyzatorów marek „Gree" i „Midea" dostępnych na rynku i nie wymaga parowania kodu. Niektóre modele mogą jednak nie współpracować z kodem fabrycznym, dlatego konieczne może być ustawienie odpowiedniego kodu pilota.

Dostępnych jest kilka metod parowania A/B/C/D:

A. PRZYCISK MARKI

1. Włącz klimatyzator i skieruj pilot w stronę okna odbiornika sygnału urządzenia.
2. Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk marki przez około 6 sekund (np. przycisk „MODE" odpowiada klimatyzatorom „Gree"), aż numer kodu zmieni się, a symbol „" pojawi się i zacznie migać na wyświetlaczu. Zwolnij przycisk natychmiast po uruchomieniu klimatyzatora.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Sprawdź działanie przycisków pilota. Jeśli działają poprawnie, konfiguracja

zakończyła się sukcesem; w przeciwnym razie powtórz kroki 2–3.

B. AUTOMATYCZNE WYSZUKIWANIE

1. Włącz klimatyzator i skieruj pilot w stronę odbiornika sygnału.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SET" przez około 6 sekund. W prawym dolnym rogu wyświetlacza zacznie migać „----" wraz z symbolem „". Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego („beep") z klimatyzatora natychmiast zwolnij przycisk „SET".
   Uwaga: *Pilot wysyła jednocześnie wiele serii kodów; kody nie są wyświetlane na ekranie.*
3. Sprawdź działanie przycisków pilota. Jeśli działają poprawnie, konfiguracja zakończyła się sukcesem; w przeciwnym razie powtórz kroki 2–3.

Ostrzeżenie: Jeśli w pomieszczeniu znajduje się więcej niż jeden klimatyzator, metoda automatycznego wyszukiwania nie jest zalecana.

C. RĘCZNE WPROWADZANIE KODU

1. Odszukaj markę swojego klimatyzatora w „Tabeli kodów" i zanotuj pierwszy kod (np. AKIRA: 3796).
2. Naciśnij jednocześnie przyciski „SET" i „ON/OFF" (zwolnij je po mniej niż sekundzie); kod na wyświetlaczu zacznie migać.
3. Naciśnij „TEMP ▲" lub „TEMP ▼", aby zwiększać lub zmniejszać wartość kodu aż do wyświetlenia właściwego kodu (np. 3796).
   Uwaga: *Przytrzymanie przycisku powoduje szybkie przewijanie numerów.*
4. Gdy klimatyzator uruchomi się i wyda sygnał „beep", naciśnij „SET", aby potwierdzić. Jeśli przyciski działają poprawnie, konfiguracja jest prawidłowa. W przeciwnym razie powtórz kroki 1–3, używając kolejnego kodu dla danej marki.

D. RĘCZNE WYSZUKIWANIE KODU

Stosuj tę metodę tylko wtedy, gdy poprzednie nie przyniosły rezultatu.

1. Włącz klimatyzator i skieruj pilot w stronę odbiornika.
2. Naciśnij jednocześnie „SET" i „ON/OFF" (zwolnij po mniej niż sekundzie); kod zacznie migać.
3. Naciśnij „TEMP ▲" lub „TEMP ▼", aby zmieniać kod o jedną jednostkę. Gdy klimatyzator uruchomi się i wyda sygnał „beep", naciśnij „SET", aby potwierdzić.
4. Sprawdź działanie przycisków; jeśli nie działają poprawnie, powtórz kroki 1–3.

5. FUNKCJE

5.1 ZEGAR

Ustawianie dnia tygodnia

- Przytrzymaj przycisk „ CLOCK"; dzień tygodnia zacznie migać.
- Naciśnij „TEMP ▲" lub „TEMP ▼", aby wybrać bieżący dzień.
- Naciśnij „SET", aby potwierdzić.

Ustawianie godziny

- Naciśnij „TEMP ▲" lub „TEMP ▼", aby zwiększyć lub zmniejszyć liczbę godzin.
  Uwaga: *Przytrzymanie przez 2 sekundy powoduje szybkie przewijanie.*
- Naciśnij „SET", aby potwierdzić godzinę.

Ustawianie minut

Cyfry minut zaczną migać.

- Użyj „TEMP ▲" lub „TEMP ▼", aby ustawić minuty.
- Po ustawieniu minut naciśnij „SET", aby zakończyć.

5.2 TIMER

- Naciśnij „ CLOCK" przez 2–3 sekundy, aby ustawić aktualny czas (pomiń ten krok, jeśli został już wykonany).
- Naciśnij „TIMER SET" przez 2 sekundy, aż zaczną migać „MON" i „Timer On".
- Naciśnij „ CLOCK", aby aktywować/dezaktywować funkcję timera dla danego dnia.

Ustawienie Timer On

- Użyj „TEMP ▲ " lub „TEMP ▼ ", aby ustawić czas.
  Uwaga: *Przytrzymanie przycisku umożliwia szybkie przewijanie.*

Ustawienie Timer Off

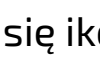
- Naciśnij „TIMER OFF" i użyj „TEMP ▲" lub „TEMP ▼".
- Po ustawieniu „MON" naciśnij „SET", aby przejść do „TUE", „WED" itd. Konfiguracja zakończy się na „SUN".
- Przytrzymaj ponownie „TIMER SET" przez 2 sekundy, aby sprawdzić lub zmodyfikować ustawienia.

Ostrzeżenie: Każde naciśnięcie „TEMP ▲" lub „TEMP ▼" zwiększa lub zmniejsza czas o 10 minut.

Uwaga: *Jeśli nie chcesz ustawiać timera, naciśnij „SET”, aby pominąć.*

Uwaga: *Ustawienia będą powtarzane co tydzień.*

5.3 BLOKADA RODZICIELSKA

- **Blokowanie:** naciśnij jednocześnie „SET” i „”; pojawi się ikona kłódki „”.
- **Odblokowanie:** naciśnij ponownie „SET” i „”; ikona zniknie.

5.4 SZYBKIE CHŁODZENIE I OGRZEWANIE

Szybkie chłodzenie

- Naciśnij „F.COOL”, aby ustawić tryb chłodzenia, temperaturę 21°C, wysoką prędkość wentylatora i automatyczny kierunek nawiewu.

Szybkie ogrzewanie

- Naciśnij „F.HEAT”, aby ustawić tryb ogrzewania, temperaturę 27°C, wysoką prędkość wentylatora i automatyczny kierunek nawiewu.

5.5 PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

- Przytrzymaj jednocześnie „SET” i „FAN” przez 3 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

5.6 PAMIĘĆ PO WYMIANIE BATERII

- Układ posiada wbudowaną pamięć, dzięki czemu nie ma potrzeby ponownej konfiguracji pilota po krótkotrwałej utracie zasilania lub wymianie baterii.

Uwaga: *Ustawienia zegara nie są zapisywane.*

5.7 PODŚWIETLENIE

- Panel jest podświetlany. Naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć podświetlenie; wyłączy się ono po 10 sekundach bezczynności.
-

Uwaga: *Aby odblokować, przytrzymaj jednocześnie „SET” i „A.SWING”.*

Благодарим Ви, че избрахте Superior Electronics!

ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно тези инструкции, за да разберете напълно как да инсталирате и конфигурирате този продукт. Доброто познаване на ръководството за употреба е от съществено значение за правилния монтаж, използване, поддръжка и изхвърляне на Вашето устройство Superior. Неправилният монтаж или неправилната употреба на продукта могат да причинят вреди на хора, животни и/или имущество.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Запазете тази документация за бъдещи справки.
- Внимание! Опасност от задавяне. Устройството съдържа малки части. Не е подходящо за деца под 5 години.
- Поглъщането на батерии може да причини химически изгаряния, перфорация на меки тъкани и смърт. Тежки увреждания могат да настъпят в рамките на 2 часа след поглъщане. Незабавно потърсете медицинска помощ.
- Винаги използвайте нови батерии.
- Поставяйте батериите с правилната полярност (маркировките + и -).
- Уверете се, че капакът на отделението за батерии е затворен, за да предотвратите изпадането на батериите и/или достъпа на деца до тях.
- Монтажът, подмяната и изхвърлянето на батерии не трябва да се извършват от деца без надзор на възрастен.
- Следвайте инструкциите за правилно изхвърляне и управление на батериите, за да избегнете експлозия или изтичане на опасни вещества.
- Батерията не трябва да влиза в контакт с други метални предмети, тъй като това може да доведе до разреждане, запалване или повреда на батерията и устройството.
- Не разглобявайте, не модифицирайте и не подменяйте основните части на устройството.
- Не излагайте устройството на екстремни условия: огън, източници на топлина, пряка слънчева светлина, температури над обичайно комфортните, влага, течности и други подобни.
- Устройството не е играчка и е предназначено единствено за употреба със съвместими устройства. Всяка друга употреба е строго забранена.

3. ПОСТАВЯНЕ / СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

a. Отворете отделението за батерии на гърба на дистанционното управление, като внимателно издърпате езичето на капака в посоката, указана със стрелката, и

едновременно с това свалите капака.

b. Поставете две батерии AAA, като се уверите, че положителният (+) и отрицателният (-) полюс съответстват на обозначенията. Неправилната полярност може да повреди дистанционното управление и да създаде риск за безопасността.
c. Затворете отделението за батерии, като правилно подравните капака и го натиснете обратно на мястото му.

4. МЕТОДИ ЗА КОНФИГУРИРАНЕ

Дистанционното управление е настроено във фабричен режим. Фабрично зададеният код работи директно с почти всички модели климатици „Gree“ и „Midea“ на пазара и не изисква сдвояване на код. Някои модели може да не работят с фабричния код, затова е необходимо да се зададе код на дистанционното управление.

Налични са няколко режима на сдвояване A/B/C/D:

A. БУТОН ЗА МАРКА

1. Включете климатика и насочете дистанционното управление към прозореца на приемника на сигнала.
2. Натиснете и задръжте съответния бутон за марка за около 6 секунди (например бутонът „MODE“ съответства на климатици „Gree“), докато номерът на кода се промени и символът „ “ се появи и започне да мига на дисплея. Освободете бутона веднага щом климатикът се включи.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Проверете бутоните на дистанционното управление. Ако работят правилно, конфигурацията е успешна; в противен случай повторете стъпки 2–3.

B. АВТОМАТИЧНО ТЪРСЕНЕ

1. Включете климатика и насочете дистанционното управление към приемника на сигнала.
2. Натиснете и задръжте бутона „SET“ за около 6 секунди. В долния десен ъгъл на дисплея ще започне да мига „----“ заедно със символа „ ”. След като чуете звуков сигнал („beep“) от климатика, незабавно освободете бутона „SET“.
   Забележка: *Дистанционното управление изпраща едновременно няколко серии кодове; кодовете не се показват на дисплея.*
3. Проверете бутоните на дистанционното управление. Ако работят правилно, конфигурацията е успешна; в противен случай повторете стъпки 2–3.

Предупреждение: Ако в помещението има повече от един климатик, не се препоръчва използването на метода за автоматично търсене.

C. РЪЧНО ВЪВЕЖДАНЕ НА КОД

1. Намерете марката на Вашия климатик в „Таблицата с кодове“ и запишете първия код (например AKIRA: 3796).
2. Натиснете едновременно бутоните „SET“ и „ON/OFF“ (освободете ги за по-малко от секунда); кодът на дисплея ще започне да мига.
3. Натиснете „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“, за да увеличите или намалите кода, докато се покаже желаният код (например 3796).
   Забележка: *Задържането на бутоните позволява бързо превъртане на числата.*
4. Когато климатикът се включи и издаде звуков сигнал („beep“), натиснете „SET“, за да потвърдите. Ако бутоните работят правилно, конфигурацията е успешна. В противен случай повторете стъпки 1–3, като използвате следващия код за съответната марка.

D. РЪЧНО ТЪРСЕНЕ НА КОД

Използвайте този метод само ако предишните не са дали резултат.

1. Включете климатика и насочете дистанционното управление към приемника.
2. Натиснете едновременно „SET“ и „ON/OFF“ (освободете ги за по-малко от секунда); кодът на дисплея ще започне да мига.
3. Натиснете „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“, за да промените кода с една единица. Когато климатикът се включи и издаде звуков сигнал („beep“), натиснете „SET“, за да потвърдите.
4. Проверете дали бутоните работят; ако не, повторете стъпки 1–3.

5. ФУНКЦИИ

5.1 ЧАСОВНИК

Настройка на деня от седмицата

- Натиснете и задръжте бутона „CLOCK“; денят от седмицата ще започне да мига.
- Натиснете „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“, за да изберете текущия ден.
- Натиснете „SET“, за да потвърдите.

Настройка на часа

- Натиснете „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“, за да увеличите или намалите часовете.
  Забележка: *Задържане за 2 секунди позволява бързо превъртане.*
- Натиснете „SET“, за да потвърдите часа.

Настройка на минутите

Цифрите за минутите ще започнат да мигат.

- Използвайте „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“, за да ги настроите.
- След настройката натиснете „SET“, за да излезете.

5.2 ТАЙМЕР

- Натиснете „CLOCK“ за 2–3 секунди, за да зададете текущия час (пропуснете, ако вече е настроен).
- Натиснете „TIMER SET“ за 2 секунди, докато „MON“ и „Timer On“ започнат да мигат.
- Натиснете „CLOCK“, за да активирате/деактивирате функцията таймер за съответния ден.

Настройка на Timer On

- Използвайте „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“, за да зададете часа.
  Забележка: *Задръжте бутона за бързо превъртане.*

Настройка на Timer Off

- Натиснете „TIMER OFF“ и използвайте „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“.
- След настройката на „MON“ натиснете „SET“, за да преминете към „TUE“, „WED“ и т.н. Настройката приключва на „SUN“.
- Натиснете и задръжте отново „TIMER SET“ за 2 секунди, за да проверите или промените настройките.

Предупреждение: Всяко натискане на „TEMP ▲“ или „TEMP ▼“ увеличава или намалява времето с 10 минути.

Забележка: Ако не желаете да настройвате таймера, натиснете „SET“, за да пропуснете.

Забележка: Настройките ще се повтарят всяка седмица.

5.3 ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ДЕЦА

- **Заключване:** натиснете едновременно „SET“ и „ “; ще се появи иконата на катинар „ “.
- **Отключване:** натиснете отново „SET“ и „ “; иконата ще изчезне.

5.4 БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ И ОТОПЛЕНИЕ

Бързо охлаждане

- Натиснете „F.COOL“, за да зададете режим на охлаждане, температура 21°C, висока скорост на вентилатора и автоматична посока на въздушния поток.

Бързо отопление

- Натиснете „F.HEAT“, за да зададете режим на отопление, температура 27°C, висока скорост на вентилатора и автоматична посока на въздушния поток.

5.5 ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

- Натиснете и задръжте „SET“ и „FAN“ за 3 секунди, за да възстановите фабричните настройки.

5.6 ПАМЕТ ПРИ СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

- Чипът има вградена памет, която предотвратява необходимостта от повторна настройка на дистанционното управление при краткотрайно прекъсване на захранването или смяна на батериите.

Забележка: *Настройките на часовника не се запазват.*

5.7 ПОДСВЕТКА

- Панелът е с подсветка. Натиснете произволен бутон, за да я включите; тя ще се изключи след 10 секунди бездействие.

ATENȚIE! Citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a înțelege pe deplin cum să instalați și să configurați acest produs. O bună înțelegere a manualului de instrucțiuni este esențială pentru instalarea, utilizarea, întreținerea și eliminarea corectă a dispozitivului Superior. Instalarea incorectă sau utilizarea necorespunzătoare a produsului poate provoca daune persoanelor, animalelor și/sau bunurilor.

2. AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

- Păstrați această documentație pentru consultări viitoare.
- Avertisment! Pericol de sufocare. Dispozitivul conține piese mici. Nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 5 ani.
- Înghițirea bateriilor poate provoca arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și deces. Arsuri grave pot apărea în termen de 2 ore de la ingerare. Solicitați imediat asistență medicală.
- Utilizați întotdeauna baterii noi.
- Introduceți bateriile respectând polaritatea corectă (marcajele + și -).
- Asigurați-vă că capacul compartimentului pentru baterii este închis pentru a preveni căderea bateriilor și/sau accesul copiilor la acestea.
- Instalarea, înlocuirea și eliminarea bateriilor nu trebuie efectuate de copii fără supravegherea unui adult.
- Respectați instrucțiunile privind eliminarea și gestionarea corectă a bateriilor pentru a evita exploziile sau scurgerile de substanțe periculoase.
- Bateria nu trebuie să intre în contact cu alte obiecte metalice, deoarece acest lucru poate provoca descărcarea, aprinderea sau deteriorarea bateriei și a dispozitivului.
- Nu demontați, nu modificați și nu înlocuiți componentele principale ale dispozitivului.
- Nu expuneți dispozitivul la condiții extreme: foc, surse de căldură, lumină solară directă, temperaturi mai ridicate decât cele considerate în mod normal confortabile, umiditate, lichide sau condiții similare.
- Dispozitivul nu este o jucărie și este destinat exclusiv utilizării cu dispozitive compatibile. Orice altă utilizare este strict interzisă.

3. INSTALAREA / ÎNLOCUIREA BATERIILOR

a. Deschideți compartimentul pentru baterii de pe partea din spate a telecomenzii trăgând ușor de clapeta capacului în direcția indicată de săgeată și, în același timp, îndepărtând capacul.
b. Introduceți două baterii AAA, asigurându-vă că polii pozitiv (+) și negativ (-) sunt aliniați

corect cu simbolurile indicate. Polaritatea incorectă poate deteriora telecomanda și poate crea riscuri pentru siguranță.

c. Închideți compartimentul pentru baterii aliniind corect capacul și apăsându-l la loc.

4. METODE DE CONFIGURARE

Telecomanda este setată în modul implicit din fabrică. Codul configurat din fabrică funcționează direct cu aproape toate modelele de aparate de aer condiționat „Gree" și „Midea" disponibile pe piață și nu necesită asocierea unui cod. Unele modele pot să nu funcționeze cu codul din fabrică, motiv pentru care este necesară configurarea codului telecomenzii.

Sunt disponibile mai multe moduri de asociere A/B/C/D:

A. BUTONUL MĂRCII

1. Porniți aparatul de aer condiționat și îndreptați telecomanda către fereastra receptorului de semnal al unității.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul corespunzător mărcii timp de aproximativ 6 secunde (de exemplu, butonul „MODE" corespunde aparatelor de aer condiționat „Gree"), până când numărul codului se modifică și simbolul „ ” apare și clipește pe afișaj. Eliberați imediat butonul atunci când aparatul pornește.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Verificați funcționarea butoanelor telecomenzii. Dacă acestea funcționează corect, configurarea a fost realizată cu succes; în caz contrar, repetați pașii 2–3.

B. CĂUTARE AUTOMATĂ

1. Porniți aparatul de aer condiționat și îndreptați telecomanda către receptorul de semnal.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul „SET" timp de aproximativ 6 secunde. În partea dreaptă jos a afișajului va clipi „----", împreună cu simbolul „". După ce auziți un semnal sonor („beep") de la aparat, eliberați imediat butonul „SET".
   Notă: *Telecomanda transmite simultan mai multe serii de coduri; codurile nu sunt afișate pe ecran.*
3. Verificați funcționarea butoanelor telecomenzii. Dacă acestea funcționează corect, configurarea a fost realizată cu succes; în caz contrar, repetați pașii 2–3.

Avertisment: Dacă în încăpere există mai mult de un aparat de aer condiționat, metoda de căutare automată nu este recomandată.

C. INTRODUCERE MANUALĂ A CODULUI

1. Căutați marca aparatului dumneavoastră de aer condiționat în „Tabelul de coduri" și notați primul cod (de exemplu, AKIRA: 3796).
2. Apăsați simultan butoanele „SET" și „ON/OFF" (eliberați-le în mai puțin de o secundă); codul de pe afișaj va începe să clipească.
3. Apăsați „TEMP ▲" sau „TEMP ▼" pentru a crește sau a reduce codul până când apare codul dorit (de exemplu, 3796).
   Notă: *Menținerea apăsată a butoanelor permite derularea rapidă a numerelor.*
4. Când aparatul pornește și emite un semnal sonor („beep"), apăsați „SET" pentru confirmare. Dacă butoanele funcționează corect, configurarea este corectă. În caz contrar, repetați pașii 1–3 utilizând următorul cod al mărcii respective.

D. CĂUTARE MANUALĂ A CODULUI

Utilizați această metodă numai dacă metodele anterioare nu au funcționat.

1. Porniți aparatul de aer condiționat și îndreptați telecomanda către receptor.
2. Apăsați simultan „SET" și „ON/OFF" (eliberați-le în mai puțin de o secundă); codul va începe să clipească.
3. Apăsați „TEMP ▲" sau „TEMP ▼" pentru a modifica codul cu câte o unitate. Când aparatul pornește și emite un semnal sonor („beep"), apăsați „SET" pentru confirmare.
4. Verificați dacă butoanele funcționează; în caz contrar, repetați pașii 1–3.

5. FUNCȚII

5.1 CEAS

Setarea zilei săptămânii

- Țineți apăsat butonul „⏲ CLOCK”; ziua săptămânii va începe să clipească.
- Apăsați „TEMP ▲” sau „TEMP ▼” pentru a selecta ziua curentă.
- Apăsați „SET” pentru confirmare.

Setarea orei

- Apăsați „TEMP ▲” sau „TEMP ▼” pentru a adăuga sau a scădea ore.
  Notă: *Menținerea apăsată timp de 2 secunde permite derularea rapidă.*
- Apăsați „SET” pentru confirmarea orei.

Setarea minutelor

Numărul corespunzător minutelor va începe să clipească.

- Utilizați „TEMP ▲” sau „TEMP ▼” pentru a le seta.
- După setarea minutelor, apăsați „SET” pentru a ieși.

5.2 TEMPORIZATOR

- Apăsați „⏲ CLOCK” timp de 2–3 secunde pentru a seta ora curentă (omiteți dacă este deja setată).
- Apăsați „TIMER SET” timp de 2 secunde până când „MON” și „Timer On” încep să clipească.
- Apăsați „⏲ CLOCK” pentru a activa/dezactiva funcția temporizator pentru ziua respectivă.

Setarea Timer On

- Utilizați „TEMP ▲ ” sau „TEMP ▼ ” pentru a seta ora.
  Notă: *Mențineți apăsat pentru derulare rapidă.*

Setarea Timer Off

- Apăsați „TIMER OFF” și utilizați „TEMP ▲ ” sau „TEMP ▼ ”.
- După configurarea pentru „MON”, apăsați „SET” pentru a trece la „TUE”, „WED” etc. Configurarea se va încheia cu „SUN”.
- Țineți apăsat din nou „TIMER SET” timp de 2 secunde pentru a verifica sau modifica setările.

Avertisment: Fiecare apăsare a „TEMP ▲ ” sau „TEMP ▼ ” mărește sau micșorează timpul

cu 10 minute.

Notă: *Dacă nu doriți să setați temporizatorul, apăsați „SET” pentru a sări peste acest pas.*

Notă: *Setările se vor repeta săptămânal.*

5.3 BLOCARE PENTRU COPII

- **Blocare:** apăsați simultan „SET” și „ ”; va apărea pictograma lacătului „ ”.
- **Deblocare:** apăsați din nou simultan „SET” și „ ”; pictograma va dispărea.

5.4 RĂCIRE ȘI ÎNCĂLZIRE RAPIDĂ

Răcire rapidă

- Apăsați „F.COOL” pentru a seta modul de răcire, temperatura de 21°C, viteza mare a ventilatorului și direcția automată a fluxului de aer.

Încălzire rapidă

- Apăsați „F.HEAT” pentru a seta modul de încălzire, temperatura de 27°C, viteza mare a ventilatorului și direcția automată a fluxului de aer.

5.5 RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

- Țineți apăsate simultan „SET” și „FAN” timp de 3 secunde pentru a restabili setările din fabrică.

5.6 MEMORIE LA ÎNLOCUIREA BATERIILOR

- Circuitul integrat are memorie internă pentru a evita necesitatea reconfigurării telecomenzii în cazul unor întreruperi scurte de alimentare sau al înlocuirii bateriilor.
  Notă: *Setările ceasului nu sunt memorate.*

5.7 ILUMINARE DE FUNDAL

- Panoul este iluminat. Apăsați orice buton pentru a activa iluminarea; aceasta se va stinge după 10 secunde de inactivitate.

LET OP! Lees deze instructies zorgvuldig door om volledig te begrijpen hoe u dit product moet installeren en configureren. Een goed begrip van deze handleiding is essentieel voor de correcte installatie, het gebruik, het onderhoud en de verwijdering van uw Superior-apparaat. Een onjuiste installatie of verkeerd gebruik van het product kan schade veroorzaken aan personen, dieren en/of eigendommen.

2. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Bewaar deze documentatie voor toekomstig gebruik.
- Waarschuwing! Verstikkingsgevaar. Het apparaat bevat kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 5 jaar.
- Het inslikken van batterijen kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik altijd nieuwe batterijen.
- Plaats batterijen met de juiste polariteit (markeringen + en -).
- Zorg ervoor dat het batterijdeksel gesloten is om te voorkomen dat batterijen eruit vallen en/of dat kinderen toegang krijgen tot de batterijen.
- Het plaatsen, vervangen en verwijderen van batterijen mag niet door kinderen zonder toezicht van een volwassene worden uitgevoerd.
- Volg de instructies voor een correcte verwijdering en behandeling van batterijen om explosies of lekkage van gevaarlijke stoffen te voorkomen.
- De batterij mag niet in contact komen met andere metalen voorwerpen, omdat dit ontlading, ontbranding of beschadiging van de batterij en het apparaat kan veroorzaken.
- Demonteer, wijzig of vervang de hoofdonderdelen van het apparaat niet.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden zoals vuur, warmtebronnen, direct zonlicht, temperaturen boven normaal comfortabele niveaus, vocht, vloeistoffen of vergelijkbare omstandigheden.
- Het apparaat is geen speelgoed en is uitsluitend bedoeld voor gebruik met compatibele apparaten. Elk ander gebruik is strikt verboden.

3. PLAATSEN / VERVANGEN VAN BATTERIJEN

a. Open het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening door voorzichtig aan het lipje van het deksel te trekken in de richting van de pijl en tegelijkertijd het deksel te verwijderen.
b. Plaats twee AAA-batterijen en zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-)

polen overeenkomen met de aangegeven symbolen. Een verkeerde polariteit kan de afstandsbediening beschadigen en veiligheidsrisico's veroorzaken.

c. Sluit het batterijvak door het deksel correct uit te lijnen en weer op zijn plaats te drukken.

4. CONFIGURATIEMETHODEN

De afstandsbediening is ingesteld op de fabrieksstandaard. De fabriekscode werkt direct met bijna alle airconditionermodellen van de merken „Gree" en „Midea" op de markt en vereist geen koppeling van een code. Sommige modellen werken mogelijk niet met de fabriekscode; in dat geval moet de code van de afstandsbediening worden ingesteld.

Er zijn verschillende A/B/C/D-koppelingsmethoden beschikbaar:

A. MERKTOETS

1. Schakel de airconditioner in en richt de afstandsbediening op het signaalontvangstvenster van het apparaat.
2. Houd de overeenkomstige merktoets ongeveer 6 seconden ingedrukt (bijvoorbeeld de toets „MODE" voor airconditioners van het merk „Gree"), totdat het codenummer verandert en het symbool „" verschijnt en knippert op het display. Laat de toets onmiddellijk los zodra de airconditioner wordt ingeschakeld.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Controleer de toetsen van de afstandsbediening. Als deze correct werken, is de configuratie geslaagd; zo niet, herhaal dan stap 2–3.

B. AUTOMATISCH ZOEKEN

1. Schakel de airconditioner in en richt de afstandsbediening op het signaalontvangstvenster.
2. Houd de toets „SET" ongeveer 6 seconden ingedrukt. Rechtsonder op het display begint „----" te knipperen samen met het symbool „ ". Zodra u een pieptoon („beep") van de airconditioner hoort, laat u de toets „SET" onmiddellijk los.
   Opmerking: *De afstandsbediening verzendt tegelijkertijd meerdere reeksen codes; de codes worden niet op het scherm weergegeven.*
3. Controleer de toetsen van de afstandsbediening. Als deze correct werken, is de configuratie geslaagd; zo niet, herhaal dan stap 2–3.

Waarschuwing: Als er meer dan één airconditioner in de ruimte aanwezig is, wordt de automatische zoekmethode niet aanbevolen.

C. HANDMATIGE CODE-INVOER

1. Zoek het merk van uw airconditioner op in de „Codetabel" en noteer de eerste code (bijvoorbeeld AKIRA: 3796).
2. Druk tegelijkertijd op de toetsen „SET" en „ON/OFF" (laat ze binnen één seconde los); de code op het display begint te knipperen.
3. Druk op „TEMP ▲" of „TEMP ▼" om de code te verhogen of te verlagen totdat de gewenste code verschijnt (bijvoorbeeld 3796).
   Opmerking: *Houd de toetsen ingedrukt om snel door de nummers te bladeren.*
4. Wanneer de airconditioner wordt ingeschakeld en een pieptoon geeft, drukt u op „SET" om te bevestigen. Als de toetsen correct werken, is de configuratie juist. Zo niet, herhaal dan stap 1–3 met de volgende code voor dat merk.

D. HANDMATIG CODE ZOEKEN

Gebruik deze methode alleen als de vorige methoden niet hebben gewerkt.

1. Schakel de airconditioner in en richt de afstandsbediening op het ontvangstvenster.
2. Druk tegelijkertijd op „SET" en „ON/OFF" (laat ze binnen één seconde los); de code op het display begint te knipperen.
3. Druk op „TEMP ▲" of „TEMP ▼" om de code telkens met één eenheid te wijzigen. Wanneer de airconditioner wordt ingeschakeld en een pieptoon geeft, drukt u op „SET" om te bevestigen.
4. Controleer of de toetsen werken; zo niet, herhaal dan stap 1–3.

5. FUNCTIES

5.1 KLOK

De dag van de week instellen

- Houd de toets „CLOCK" ingedrukt; de dag van de week begint te knipperen.
- Druk op „TEMP ▲" of „TEMP ▼" om de huidige dag te selecteren.
- Druk op „SET" om te bevestigen.

Het uur instellen

- Druk op „TEMP ▲" of „TEMP ▼" om uren toe te voegen of af te trekken.
  Opmerking: *Houd de toets 2 seconden ingedrukt om snel te bladeren.*
- Druk op „SET" om het uur te bevestigen.

De minuten instellen

Het getal voor de minuten begint te knipperen.

- Gebruik „TEMP ▲" of „TEMP ▼" om de minuten in te stellen.
- Druk na het instellen van de minuten op „SET" om af te sluiten.

5.2 TIMER

- Houd „CLOCK" 2–3 seconden ingedrukt om de huidige tijd in te stellen (sla deze stap over als dit al is gebeurd).
- Houd „TIMER SET" 2 seconden ingedrukt totdat „MON" en „Timer On" knipperen.
- Druk op „CLOCK" om de timerfunctie voor die dag in of uit te schakelen.

Timer On instellen

- Gebruik „TEMP ▲" of „TEMP ▼" om de tijd in te stellen.
  Opmerking: *Houd de toets ingedrukt om snel te bladeren.*

Timer Off instellen

- Druk op „TIMER OFF" en gebruik „TEMP ▲" of „TEMP ▼".
- Na het instellen van „MON" drukt u op „SET" om naar „TUE", „WED" enzovoort te gaan. Deze instelling eindigt bij „SUN".
- Houd „TIMER SET" opnieuw 2 seconden ingedrukt om instellingen te controleren of te wijzigen.

Waarschuwing: Elke druk op „TEMP ▲ " of „TEMP ▼ " verhoogt of verlaagt de tijd met 10 minuten.

Opmerking: *Als u geen timer wilt instellen, drukt u op „SET" om deze stap over te slaan.*

Opmerking: *De instellingen worden wekelijks herhaald.*

5.3 KINDERSLOT

- **Vergrendelen:** druk tegelijkertijd op „SET" en „ "; het hangslotsymbool „ " verschijnt.
- **Ontgrendelen:** druk opnieuw tegelijkertijd op „SET" en „ "; het symbool verdwijnt.

5.4 SNEL KOELEN EN VERWARMEN

Snel koelen

- Druk op „F.COOL" om de koelmodus, 21°C, hoge ventilatorsnelheid en automatische luchtstroomrichting in te stellen.

Snel verwarmen

- Druk op „F.HEAT" om de verwarmingsmodus, 27°C, hoge ventilatorsnelheid en automatische luchtstroomrichting in te stellen.

5.5 FABRIEKSRESET

- Houd „SET" en „FAN" gedurende 3 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen.

5.6 GEHEUGEN BIJ BATTERIJVERVANGING

- De chip beschikt over een ingebouwd geheugen, zodat de afstandsbediening niet opnieuw hoeft te worden ingesteld na korte stroomonderbrekingen of het vervangen van batterijen.
  Opmerking: *De klokinstellingen worden niet opgeslagen.*

5.7 ACHTERGRONDVERLICHTING

- Het paneel is voorzien van achtergrondverlichting. Druk op een willekeurige toets om deze in te schakelen; na 10 seconden inactiviteit wordt de verlichting automatisch uitgeschakeld.

Tack för att du har valt Superior Electronics!

VARNING! Läs hela denna manual noggrant för att förstå hur produkten ska installeras och konfigureras. En god förståelse av instruktionerna är avgörande för korrekt installation, användning, underhåll och kassering av din Superior-fjärrkontroll. Felaktig installation eller olämplig användning av produkten kan orsaka skador på människor, djur och/eller egendom.

2. SÄKERHETSVARNINGAR

- Spara denna dokumentation för framtida bruk.
- Varning! Kvävningsrisk. Enheten innehåller små delar. Inte lämplig för barn under 5 år.
- Förtäring av batterier kan orsaka kemiska brännskador, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarliga skador kan uppstå inom 2 timmar efter förtäring. Kontakta omedelbart läkare.
- Använd alltid nya batterier.
- Sätt i batterierna med korrekt polaritet (+ och -).
- Kontrollera att batterilocket är ordentligt stängt för att förhindra att batterierna faller ut eller att barn får tillgång till dem.
- Installation, byte och kassering av batterier får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.
- Följ anvisningarna för korrekt hantering och kassering av batterier för att undvika explosioner eller läckage av farliga ämnen.
- Batteriet får inte komma i kontakt med andra metallföremål, eftersom detta kan orsaka urladdning, brand eller skada på batteriet och enheten.
- Demontera inte, manipulera inte och byt inte ut enhetens huvudkomponenter.
- Utsätt inte enheten för extrema förhållanden såsom eld, värmekällor, direkt solljus, temperaturer över normala komfortnivåer, fukt, vätskor eller liknande.
- Enheten är inte en leksak och är endast avsedd att användas med kompatibla enheter. All annan användning är strängt förbjuden.

3. INSTALLATION / BYTE AV BATTERIER

a. Öppna batterifacket på fjärrkontrollens baksida genom att försiktigt dra fliken på locket i pilens riktning samtidigt som du lyfter bort locket.
b. Sätt i två AAA-batterier och kontrollera att pluspol (+) och minuspol (-) är korrekt riktade enligt symbolerna. Felaktig polaritet kan skada fjärrkontrollen och innebära säkerhetsrisker.
c. Stäng batterifacket genom att rikta in locket korrekt och trycka tillbaka det på plats.

4. KONFIGURATIONSMETODER

Fjärrkontrollen är inställd på fabriksstandardläge. Fabrikskoden fungerar direkt med nästan alla modeller av luftkonditioneringsapparater från Gree och Midea som finns på marknaden och kräver ingen kodparning. Vissa modeller kanske inte fungerar med fabrikskoden. I sådana fall måste fjärrkontrollens kod ställas in.

Flera parkopplingsmetoder finns tillgängliga: A/B/C/D.

A. SNABBVAL EFTER VARUMÄRKE

1. Slå på luftkonditioneringen och rikta fjärrkontrollen mot mottagarfönstret.
2. Håll ned knappen som motsvarar varumärket i cirka 6 sekunder (t.ex. motsvarar knappen “MODE” luftkonditioneringar från Gree) tills kodnumret ändras och symbolen “” visas och blinkar på displayen. Släpp omedelbart knappen när luftkonditioneringen startar.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Kontrollera fjärrkontrollens knappar. Om de fungerar korrekt har konfigurationen lyckats. Annars upprepar du steg 2 och 3.

B. AUTOMATISK SÖKNING

1. Slå på luftkonditioneringen och rikta fjärrkontrollen mot mottagarfönstret.
2. Håll ned knappen “SET” i cirka 6 sekunder. “----” blinkar längst ned till höger på displayen tillsammans med symbolen “”. När du hör en signalton från luftkonditioneringen släpper du omedelbart knappen “SET”.
   Obs! *Fjärrkontrollen skickar flera kodserier samtidigt och displayen visar inte koderna.*
3. Kontrollera fjärrkontrollens knappar. Om de fungerar korrekt har konfigurationen lyckats. Annars upprepar du steg 2 och 3.

Varning: Om det finns mer än en luftkonditionering i rummet rekommenderas inte automatisk sökning.

C. MANUELL KODINMATNING

1. Leta upp märket för din luftkonditionering i kodtabellen och anteckna den första koden (t.ex. AKIRA: 3796).
2. Tryck samtidigt på “SET” och “ON/OFF” (släpp inom en sekund). Koden på displayen börjar blinka.
3. Tryck på “TEMP ▲” eller “TEMP ▼” för att öka eller minska koden tills önskad kod visas (t.ex. 3796).
   Obs! *Håll knapparna nedtryckta för snabbare bläddring.*
4. När luftkonditioneringen startar och avger en signalton trycker du på “SET” för att bekräfta. Om knapparna fungerar är konfigurationen korrekt. Annars upprepar du steg 1–3 med nästa kod för samma märke.

D. MANUELL KODSÖKNING

Använd denna metod endast om de föregående inte fungerade.

1. Slå på luftkonditioneringen och rikta fjärrkontrollen mot mottagarfönstret.
2. Tryck samtidigt på “SET” och “ON/OFF” (släpp inom en sekund). Koden blinkar på displayen.
3. Tryck på “TEMP ▲” eller “TEMP ▼” för att ändra koden en enhet i taget. När luftkonditioneringen startar och avger en signalton trycker du på “SET” för att bekräfta.
4. Kontrollera att knapparna fungerar. Om inte, upprepar du steg 1–3.

5. FUNKTIONER

5.1 KLOCKA

Inställning av veckodag

- Håll ned klockknappen “⏲ CLOCK”. Veckodagen börjar blinka.
- Tryck på “TEMP ▲” eller “TEMP ▼” för att välja aktuell veckodag.
- Tryck på “SET” för att bekräfta.

Inställning av timmar
- Tryck på “TEMP ▲” eller “TEMP ▼” för att öka eller minska timmarna.
  Obs! *Håll knappen nedtryckt i 2 sekunder för snabb bläddring.*
- Tryck på “SET” för att bekräfta.

Inställning av minuter
Minutsiffrorna börjar blinka.
- Använd “TEMP ▲” eller “TEMP ▼” för att ställa in minuterna.
- När inställningen är klar trycker du på “SET” för att avsluta.

5.2 TIMER

- Håll ned “CLOCK” i 2–3 sekunder för att ställa in aktuell tid (hoppa över detta om det redan är gjort).
- Håll ned “TIMER SET” i 2 sekunder tills “MON” och “Timer On” blinkar.
- Tryck på “CLOCK” för att aktivera eller avaktivera timerfunktionen för dagen.

Inställning av Timer On
- Använd “TEMP ▲” eller “TEMP ▼” för att ställa in tiden.
  Obs! *Håll knappen nedtryckt för snabbare justering.*

Inställning av Timer Off
- Tryck på “TIMER OFF” och använd “TEMP ▲” eller “TEMP ▼”.
- Efter att “MON” (måndag) har ställts in trycker du på “SET” för att gå vidare till “TUE” (tisdag), “WED” (onsdag) osv. Inställningen avslutas med “SUN” (söndag).
- Håll ned “TIMER SET” igen i 2 sekunder för att kontrollera eller ändra inställningarna.

Varning: Varje tryck på “TEMP ▲” eller “TEMP ▼” ändrar tiden med 10 minuter.

Obs! *Om du inte vill ställa in timern trycker du på “SET” för att hoppa över.*

Obs! *Inställningarna upprepas varje vecka.*

5.3 BARNSPÄRR

- **Lås:** *Tryck samtidigt på “SET” och “ ”. Låsikonen “ ” visas.*
- **Lås upp:** *Tryck samtidigt på “SET” och “ ”. Låsikonen försvinner.*

5.4 SNABBKYLNING OCH SNABBUPPVÄRMNING

Snabbkylning:

- Tryck på “F.COOL” för att ställa in kyläge, 21 °C, hög fläkthastighet och automatisk luftspridning.

Snabbuppvärmning:

- Tryck på “F.HEAT” för att ställa in värmeläge, 27 °C, hög fläkthastighet och automatisk luftspridning.

5.5 FABRIKSÅTERSTÄLLNING

- Håll ned “SET” och “FAN” i 3 sekunder för att återställa fabriksinställningarna.

5.6 MINNESFUNKTION VID BATTERIBYTE

- Chippet har ett inbyggt minne som gör att fjärrkontrollen inte behöver programmeras om vid korta strömavbrott eller batteribyte.
  Obs! *Klockinställningarna sparas inte.*

5.7 BAKGRUNDSBELYSNING

- Panelen är bakgrundsbelyst. Tryck på valfri knapp för att tända belysningen. Den släcks automatiskt efter 10 sekunders inaktivitet.

Kiitos, että valitsit Superior Electronics!

HUOMIO! Lue tämä käyttöohje huolellisesti kokonaan ymmärtääksesi, kuinka tämä tuote asennetaan ja määritetään. Ohjeiden hyvä ymmärtäminen on välttämätöntä Superior-kaukosäätimen oikeaa asennusta, käyttöä, huoltoa ja hävittämistä varten. Virheellinen asennus tai tuotteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vahinkoa ihmisille, eläimille ja/tai omaisuudelle.

2. TURVALLISUUSOHJEET

- Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- Varoitus! Tukehtumisvaara. Laite sisältää pieniä osia. Ei sovellu alle 5-vuotiaille lapsille.
- Paristojen nieleminen voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudosten vaurioita ja kuoleman. Vakavia vammoja voi ilmetä jo kahden tunnin kuluessa nielemisestä. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Käytä aina uusia paristoja.
- Aseta paristot oikein napaisuuden (+ ja -) mukaisesti.
- Varmista, että paristolokeron kansi on suljettu, jotta paristot eivät pääse putoamaan tai lasten ulottuville.
- Lapset eivät saa asentaa, vaihtaa tai hävittää paristoja ilman aikuisen valvontaa.
- Noudata paristojen asianmukaista käsittelyä ja hävittämistä koskevia ohjeita välttääksesi räjähdykset tai vaarallisten aineiden vuotamisen.
- Paristo ei saa joutua kosketuksiin muiden metalliesineiden kanssa, sillä ne voivat purkaa, sytyttää tai vahingoittaa paristoa ja laitetta.
- Älä pura, muokkaa tai vaihda laitteen pääosia.
- Älä altista laitetta äärimmäisille olosuhteille, kuten tulelle, lämmönlähteille, suoralle auringonvalolle, epätavallisen korkeille lämpötiloille, kosteudelle, nesteille tai vastaaville.
- Laite ei ole lelu, ja sitä saa käyttää vain yhteensopivien laitteiden kanssa. Kaikki muu käyttö on ehdottomasti kielletty.

3. PARISTOJEN ASENNUS / VAIHTO

a. Avaa kaukosäätimen takana oleva paristolokero vetämällä kannen kielekettä varovasti nuolen osoittamaan suuntaan ja irrottamalla kansi samalla paikaltaan.
b. Aseta kaksi AAA-paristoa ja varmista, että plus- (+) ja miinusnavat (-) ovat oikein kohdistettuina merkittyihin symboleihin. Väärä napaisuus voi vahingoittaa kaukosäädintä ja aiheuttaa turvallisuusriskejä.

c. Sulje paristolokero kohdistamalla kansi oikein ja painamalla se takaisin paikalleen.

4.ASETUSMENETELMÄT

Kaukosäädin on asetettu tehtaan oletustilaan. Tehdasasetus toimii suoraan lähes kaikkien markkinoilla olevien Gree- ja Midea-ilmastointilaitteiden kanssa eikä vaadi koodin ohjelmointia. Jotkin mallit eivät välttämättä toimi tehdaskoodilla, jolloin kaukosäätimen koodi on asetettava manuaalisesti.

Käytettävissä on useita pariliitostiloja: A/B/C/D.

A. MERKKIKOHTAINEN PIKAVALINTA

1. Kytke ilmastointilaite päälle ja suuntaa kaukosäädin laitteen signaalivastaanottimeen.
2. Paina ja pidä halutun merkin painiketta painettuna noin 6 sekunnin ajan (esimerkiksi MODE-painike vastaa Gree-ilmastointilaitteita), kunnes koodinumero muuttuu ja symboli "📶" ilmestyy sekä vilkkuu näytössä. Vapauta painike heti, kun ilmastointilaite käynnistyy.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Tarkista kaukosäätimen painikkeet. Jos ne toimivat oikein, asetus on onnistunut. Muussa tapauksessa toista vaiheet 2–3.

B. AUTOMAATTINEN HAKU

1. Kytke ilmastointilaite päälle ja suuntaa kaukosäädin vastaanottimeen.
2. Paina SET-painiketta noin 6 sekunnin ajan. Näytön oikeaan alakulmaan ilmestyy vilkkuva "----" sekä symboli "📶". Kun ilmastointilaite antaa äänimerkin, vapauta SET-painike välittömästi.

Huomautus: *Kaukosäädin lähettää useita koodisarjoja samanaikaisesti, eikä näyttö näytä koodeja.*

3. Tarkista kaukosäätimen painikkeet. Jos ne toimivat oikein, asetus on onnistunut. Muussa tapauksessa toista vaiheet 2–3.

Varoitus: Jos huoneessa on useampi kuin yksi ilmastointilaite, automaattista hakua ei suositella.

C. KOODIN MANUAALINEN SYÖTTÖ

1. Etsi ilmastointilaitteesi merkki kooditaulukosta ja merkitse ylös ensimmäinen koodi (esim. AKIRA: 3796).
2. Paina samanaikaisesti SET- ja ON/OFF-painikkeita (vapauta ne alle sekunnissa). Näytössä oleva koodi alkaa vilkkua.
3. Paina “TEMP ▲” tai “TEMP ▼” kasvattaaksesi tai pienentääksesi koodia, kunnes haluttu koodi näkyy (esim. 3796).
   Huomautus: *Pitämällä painiketta painettuna numerot vaihtuvat nopeammin.*
4. Kun ilmastointilaite käynnistyy ja antaa äänimerkin, vahvista painamalla SET-painiketta. Jos painikkeet toimivat, asetus on oikein. Muussa tapauksessa toista vaiheet 1–3 käyttäen seuraavaa saman merkin koodia.

D. KOODIN MANUAALINEN HAKU

Käytä tätä menetelmää vain, jos muut menetelmät eivät ole toimineet.

1. Kytke ilmastointilaite päälle ja suuntaa kaukosäädin vastaanottimeen.
2. Paina samanaikaisesti SET- ja ON/OFF-painikkeita (vapauta alle sekunnissa). Näytön koodi alkaa vilkkua.
3. Paina “TEMP ▲” tai “TEMP ▼” vaihtaaksesi koodia yksi askel kerrallaan. Kun ilmastointilaite käynnistyy ja antaa äänimerkin, vahvista SET-painikkeella.
4. Tarkista painikkeiden toiminta. Jos ne eivät toimi, toista vaiheet 1–3.

5. TOIMINNOT

5.1 KELLO

Viikonpäivän asettaminen:

- Pidä ⏲ CLOCK-painiketta painettuna. Viikonpäivä alkaa vilkkua.
- Valitse nykyinen viikonpäivä painamalla “TEMP ▲” tai “TEMP ▼”.

- Vahvista painamalla SET.

Tunnin asettaminen:
- Lisää tai vähennä tunteja painamalla “TEMP ▲” tai “TEMP ▼”.
  Huomautus: *Pidä painiketta painettuna 2 sekuntia nopeaa selausta varten.*
- Vahvista painamalla SET.

Minuuttien asettaminen:
Minuuttinäyttö alkaa vilkkua.
- Aseta minuutit painamalla “TEMP ▲” tai “TEMP ▼”.
- Kun asetukset ovat valmiit, paina SET poistuaksesi.

5.2 AJASTIN

- Paina “ CLOCK”-painiketta 2–3 sekunnin ajan asettaaksesi nykyisen ajan (ohita tämä vaihe, jos aika on jo asetettu).
- Paina “TIMER SET” -painiketta 2 sekunnin ajan, kunnes “MON” ja “Timer On” alkavat vilkkua.
- Paina “ CLOCK”-painiketta aktivoidaksesi tai poistaaksesi käytöstä kyseisen päivän ajastintoiminnon.

Ajastimen käynnistysajan (Timer On) asettaminen:
- Käytä “TEMP ▲” tai “TEMP ▼” -painikkeita ajan asettamiseen.
  Huomautus: *Pidä painiketta painettuna nopeaa selausta varten.*

Ajastimen sammutusajan (Timer Off) asettaminen:
- Paina “TIMER OFF” -painiketta ja käytä “TEMP ▲” tai “TEMP ▼” -painikkeita.
- Kun “MON” (maanantai) on asetettu, siirry seuraavaan päivään painamalla “SET” (TUE, WED jne.). Asetusjakso päättyy päivään “SUN” (sunnuntai).
- Pidä “TIMER SET” -painiketta uudelleen painettuna 2 sekunnin ajan tarkistaaksesi tai muokataksesi asetuksia.

Varoitus: Jokainen “TEMP ▲” tai “TEMP ▼” -painikkeen painallus lisää tai vähentää aikaa 10 minuutilla.

Huomautus: *Jos et halua asettaa ajastinta, paina “SET” ohittaaksesi vaiheen.*

Huomautus: *Asetukset toistuvat automaattisesti viikoittain.*

5.3 LAPSILUKKO

- **Lukitus:** *Paina “SET” ja “**” samanaikaisesti. Näyttöön ilmestyy lukkokuvake “**”.*
- **Lukituksen poisto:** *Paina “SET” ja “**” samanaikaisesti. Lukkokuvake katoaa.*

5.4 NOPEA JÄÄHDYTYS JA LÄMMITYS

Nopea jäähdytys:

- Paina “F.COOL” asettaaksesi jäähdytystilan, lämpötilan 21 °C, suuren puhallusnopeuden ja automaattisen ilmanohjauksen.

Nopea lämmitys:

- Paina “F.HEAT” asettaaksesi lämmitystilan, lämpötilan 27 °C, suuren puhallusnopeuden ja automaattisen ilmanohjauksen.

5.5 TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

- Pidä “SET” ja “FAN” -painikkeita painettuna 3 sekunnin ajan palauttaaksesi tehdasasetukset.

5.6 MUISTI PARISTOJEN VAIHDON YHTEYDESSÄ

- Piirissä on sisäänrakennettu muisti, joka estää kaukosäätimen uudelleenasetuksen tarpeen lyhyiden sähkökatkosten tai paristojen vaihdon jälkeen.
  Huomautus: *Kellon asetuksia ei tallenneta.*

5.7 TAUSTAVALAISTUS

- Paneeli on taustavalaistu. Paina mitä tahansa painiketta sytyttääksesi valaistuksen. Taustavalo sammuu automaattisesti 10 sekunnin käyttämättömyyden jälkeen.

Takk for at du valgte Superior Electronics!

ADVARSEL! Les denne bruksanvisningen nøye for å forstå hvordan dette produktet skal installeres og konfigureres. God forståelse av instruksjonene er avgjørende for korrekt installasjon, bruk, vedlikehold og avhending av ditt Superior-produkt. Feil installasjon eller feil bruk av produktet kan føre til skade på personer, dyr og/eller eiendom.

2. SIKKERHETSADVARSLER

- Oppbevar denne dokumentasjonen for fremtidig referanse.
- Advarsel! Kvelningsfare. Enheten inneholder små deler. Ikke egnet for barn under 5 år.
- Svelging av batterier kan føre til kjemiske brannskader, perforering av bløtvev og død. Alvorlige skader kan oppstå innen 2 timer etter svelging. Oppsøk lege umiddelbart.
- Bruk alltid nye batterier.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ og -).
- Sørg for at batteridekselet er lukket for å forhindre at batteriene faller ut og/eller at barn får tilgang til dem.
- Montering, utskifting og avhending av batterier skal ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen.
- Følg instruksjonene for korrekt håndtering og avhending av batterier for å unngå eksplosjoner eller lekkasje av farlige stoffer.
- Batteriet må ikke komme i kontakt med andre metallgjenstander, da dette kan føre til utlading, antennelse eller skade på batteriet og enheten.
- Ikke demonter, modifiser eller skift ut hoveddelene i enheten.
- Ikke utsett enheten for ekstreme forhold som ild, varmekilder, direkte sollys, temperaturer over normale komfortnivåer, fuktighet, væsker eller lignende.
- Enheten er ikke et leketøy og er kun beregnet for bruk med kompatible enheter. Enhver annen bruk er strengt forbudt.

3. INSTALLASJON / UTSKIFTING AV BATTERIER

a. Åpne batterirommet på baksiden av fjernkontrollen ved forsiktig å trekke dekselfliken i pilens retning samtidig som du fjerner dekselet fra festet.
b. Sett inn to AAA-batterier og sørg for at pluss- (+) og minuspolene (-) er riktig justert i henhold til symbolene. Feil polaritet kan skade fjernkontrollen og medføre sikkerhetsrisiko.
c. Lukk batterirommet ved å plassere dekselet riktig og trykke det tilbake på plass.

4. KONFIGURASJONSMETODER

Fjernkontrollen er satt til fabrikkens standardmodus. Fabrikkoden fungerer direkte med nesten alle «Gree»- og «Midea»-klimaanlegg på markedet og krever ikke kodeparing. Noen modeller fungerer kanskje ikke med fabrikkoden. I slike tilfeller må fjernkontrollkoden stilles inn manuelt.

Flere sammenkoblingsmetoder er tilgjengelige: A/B/C/D.

A. MERKEKNAPP

1. Slå på klimaanlegget og rett fjernkontrollen mot mottakervinduet for signaler på enheten.
2. Trykk og hold inne knappen som tilsvarer merket i omtrent 6 sekunder (for eksempel tilsvarer «MODE»-knappen klimaanlegg fra «Gree») til kodenummeret endres og symbolet «» vises og blinker på displayet. Slipp knappen umiddelbart når klimaanlegget slår seg på.

MODE	FAN	▲ TEMP
GREE/Hualing/Hisense/ KELON/MI/SKYWORTH	Daikin/Fujitsu/Carrier/ ELECTRA/TADIRAN	LG/SAMSUNG/Midea/ CHANGHONG
M.SWING	A.SWING	▼ TEMP
HITACHI/PANASONIC/ CHIGO/TCL	Sanyo/Sharp/Haier/ Mitsubishi	Shinco/Aucma/AUX/ TORNADO/SAGA

3. Kontroller knappene på fjernkontrollen. Hvis de fungerer korrekt, er konfigurasjonen vellykket. Hvis ikke, gjenta trinn 2–3.

B. AUTOMATISK SØK

1. Slå på klimaanlegget og rett fjernkontrollen mot mottakervinduet.
2. Trykk og hold inne «SET»-knappen i omtrent 6 sekunder. «----» vil blinke nederst til høyre på displayet sammen med symbolet «». Når du hører et lydsignal («pip») fra klimaanlegget, slipper du «SET»-knappen umiddelbart.
   Merk: *Fjernkontrollen sender flere kodeserier samtidig, og displayet vil ikke vise kodene.*

3. Kontroller knappene på fjernkontrollen. Hvis de fungerer korrekt, er konfigurasjonen vellykket. Hvis ikke, gjenta trinn 2–3.

Advarsel: Hvis det finnes mer enn ett klimaanlegg i rommet, anbefales ikke den automatiske søkemetoden.

C. MANUELL KODEINNTASTING

1. Finn merket på klimaanlegget ditt i «Kodetabellen» og noter den første koden (f.eks. AKIRA: 3796).
2. Trykk samtidig på «SET»- og «ON/OFF»-knappene (slipp dem innen ett sekund). Koden på displayet begynner å blinke.
3. Trykk på «TEMP ▲» eller «TEMP ▼» for å øke eller redusere koden til ønsket kode vises (f.eks. 3796).
   Merk: *Hold knappene inne for raskere gjennomgang av tallene.*
4. Når klimaanlegget starter og avgir et lydsignal, trykker du på «SET» for å bekrefte. Hvis knappene fungerer, er konfigurasjonen korrekt. Hvis ikke, gjenta trinn 1–3 med neste kode for det aktuelle merket.

D. MANUELT KODESØK

Bruk denne metoden kun dersom de foregående metodene ikke har fungert.

1. Slå på klimaanlegget og rett fjernkontrollen mot mottakervinduet.
2. Trykk samtidig på «SET»- og «ON/OFF»-knappene (slipp dem innen ett sekund). Koden på displayet vil blinke.
3. Trykk på «TEMP ▲» eller «TEMP ▼» for å endre koden én enhet om gangen. Når klimaanlegget starter og avgir et lydsignal, trykker du på «SET» for å bekrefte.
4. Kontroller at knappene fungerer. Hvis ikke, gjenta trinn 1–3.

5. FUNKSJONER

5.1 KLOKKE

Innstilling av ukedag:

- Hold inne «⏱ CLOCK»-knappen. Ukedagen begynner å blinke.
- Trykk på «TEMP ▲» eller «TEMP ▼» for å velge aktuell ukedag.
- Trykk på «SET» for å bekrefte dagen.

Innstilling av time:
- Trykk på «TEMP ▲» eller «TEMP ▼» for å legge til eller trekke fra timer.
  Merk: *Hold knappen inne i 2 sekunder for rask gjennomgang.*
- Trykk på «SET» for å bekrefte timen.

Innstilling av minutter:
Minuttallet begynner å blinke.
- Bruk «TEMP ▲» eller «TEMP ▼» for å stille inn minuttene.
- Når minuttene er stilt inn, trykker du på «SET» for å avslutte.

5.2 TIMER

- Trykk på «⏲ CLOCK» i 2–3 sekunder for å stille inn gjeldende tid (hopp over dette trinnet hvis det allerede er gjort).
- Trykk på «TIMER SET» i 2 sekunder til «MON» og «Timer On» begynner å blinke.
- Trykk på «⏲ CLOCK» for å aktivere/deaktivere timerfunksjonen for den aktuelle dagen.

Innstilling av Timer On:
- Bruk «TEMP ▲» eller «TEMP ▼» for å stille inn tiden.
  Merk: *Hold knappen inne for rask gjennomgang.*

Innstilling av Timer Off:
- Trykk på «TIMER OFF» og bruk «TEMP ▲ » eller «TEMP ▼ ».
- Etter at «MON» (mandag) er stilt inn, trykker du på «SET» for å gå videre til «TUE» (tirsdag), «WED» (onsdag) osv. Innstillingen avsluttes med «SUN» (søndag).
- Trykk og hold inne «TIMER SET» igjen i 2 sekunder for å kontrollere eller endre innstillingene.

Advarsel: Hvert trykk på «TEMP ▲» eller «TEMP ▼» øker eller reduserer tiden med 10 minutter.

Merk: *Hvis du ikke ønsker å stille inn timeren, trykker du på «SET» for å hoppe over.*

Merk: *Innstillingene gjentas automatisk hver uke.*

5.3 BARNELÅS

- **Låsing:** Trykk samtidig på «SET» og «⚿». Hengelåsikonet «🔒» vises på displayet.
- **Opplåsing:** Trykk samtidig på «SET» og «⚿». Ikonet forsvinner fra displayet.

5.4 HURTIG KJØLING OG OPPVARMING

Hurtig kjøling:

- Trykk på «F.COOL» for å stille inn kjølemodus, 21 °C, høy viftehastighet og automatisk luftretning.

Hurtig oppvarming:

- Trykk på «F.HEAT» for å stille inn varmemodus, 27 °C, høy viftehastighet og automatisk luftretning.

5.5 TILBAKESTILLING TIL FABRIKKINNSTILLINGER

- Hold inne «SET» og «FAN» i 3 sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillingene.

5.6 MINNE VED BATTERIBYTTE

- Brikken har innebygd minne som gjør at fjernkontrollen ikke trenger å programmeres på nytt ved korte strømavbrudd eller batteribytte.
  Merk: *Klokkeinnstillingene lagres ikke.*

5.7 BAKGRUNNSBELYSNING

- Panelet har bakgrunnsbelysning. Trykk på en hvilken som helst knapp for å slå den på. Den slår seg automatisk av etter 10 sekunder uten aktivitet.

CODE TABLE

ACSON 4980 **ADC** 4861 **AERMEC** 0000, 0020-0039, 3600-3609, 3720-3739 **AICSON** 0040-0059 **AIDELONG** 1293-1295 **AIRTEK** 3775-3779 **AIRWELL** 0000,0020-0039, 0180-0199, 1230-1239, 2500-2550, 4860, 4900, 4926,4982 **AITE** 1269-1299 **AKIRA** 3796-3797 **ALPIN** 4989-4991,4998 **AMCOR** 2501,2508, 2509, 2532, 4973, 4978, 4979 **AMICO** 4982 **AMSTRAD** 0001-0019, 0140-0149, 3775-3779 **AOKE** 1301-1302 **AOLI** 1300 **APTON** 4862 **ARCO-AIR** 0140-0149 **ARGO** 0000, 0020-0039, 1230-1239, 1282 **ARISTON** 0000, 0020-0039, 0040-0059, 1230-1239 **ARTEL** 0000, 0020-0059, 1247, 1255, 1256, 1263, 1265, 1266, 1269 **ASHITA** 0140-0149 **ASR** 0000, 0020-0039 **AUCMA** 1210-1229, 4933, 4967 **AURORA** 0040-0059 **AUX** 0180-0199, 1280-1284, 1287, 3600-3609 **AZUKI** 0001-0019 **BALTUR** 0600-0609, 3600-3609 **BEIJING JINGDIAN** 1304 **BEKO** 0000-0059, 0180-0199, 4882 **BENT** 0080-0099, 0120-0149, 1230-1239 **BIG-THUMB** 1331 **BLUE STAR** 0057, 2550, 4887 **BOERKA** 1305-1306, 3630 **BORLER** 1307 **BOSHI** 1310 **BOSHIGAO** 1308-1309 **BOYKIN** 1290 **BREEZE** 0080-0099 **CAIXING** 1311 C**ARRIER** 0040-0059, 0179, 2599, 3690-3699, 4890-4899 **CASARTE** 4908 **CHANGFENG** 0190 **CHANGFU** 4835-4838, 4874, 4907 **CHANGHONG** 0059-0079, 1304-1311, 1319, 4934, 4947 **CHANGLING** 1312-1320, 2316-2323 **CHENGYUAN** 2324 **CHIGO** 0080-0099, 1245 **CHUANGHUA** 1325-1328 **CHUANYAN** 4861 **CHUNLAN** 0170-0179 **CLIMAVENETA** 0000-0039, 0120-0149, 1247, 1255, 1256, 1263, 1265, 1266, 1269, 4900 **COLROLLA** 4861 **COMBINE** 4994 **COMFEE** 0040-0058, 1289, 1298-1302 **CONROWA** 1337-1341 **CONSUL** 4993 **CORONA** 3760-3769 **CROWN** 4861 **DAEWOO** 1332-1333 **DAIKIN** 0164, 0177-0178, 1206, 1214, 1313-1315, 1367, 3740-3759 **DAITSU** 0000-0059, 1230-1239, 3600-3609 **DAJINXING** 1329-1330 **DAKE** 4861 **DAOTIAN** 4821-4824 **DELCHI** 0050, 3690-3699, 4890-4899, 4979 **DELONGHI** 0000-0039, 0108, 0120-0149, 2469, 4822, 4900, 4960, 4968, 4984 **DIY** 0044, 0090, 0092,

0095 **DOCTOR** 0002, 0060, 0066, 1310, 2596, 4939 **DONGXIA** 1334-1335 **DONGXINBAO** 1260-1268 **DONGYANG HUIFENG** 1357, 1360 **DUNAN** 1336 **EAS ELECTRI**C 0047-0050 **ECO AIR** 0000, 0020-0039 **ECOFLAMCLIMA** 2546 **EKOKAI** 0000, 0020-0039 **ELBA** 2439 **ELCO** 4982 **ELDLONG** 1293-1295, 4861 **ELECTER** 4981-4986 **ELECTRA** 0000, 0020-0039, 0180-0199, 1230-1239, 2500 **ELECTROLINE** 0088 **ELECTROLUX** 0020-0039, 1250, 2471-2474, 4807-4808, 4906, 4950 **EMAILAIR** 0000, 0020-0039, 0180-0199, 2500-2550, 4860 **FANAIR** 0000, 0020-0039 **FANTINI COSMI** 0000, 0020-0039 **FEDDERS** 4878, 4929, 4938-4939, 4964 **FEIGE** 4821, 4829-4830 **FEILU** 1240-1249, 2413 **FERROLI** 0000-0059, 0133, 1230-1239, 4901 **FIRST** 4864 **FRESTECH** 1270-1279, 4944-4945 **FRIEDRICH** 4879 **FUJITECH** 0120-0149 **FUJITHERMA** 0000, 0020-0039 **FUJITSU** 1257, 3700-3719 **FUNAI** 1246, 1248, 1258, 1267 **FUNIKI** 4992 **GALANZ** 0124-0129, 0134-0149, 4936-4940 **GE** 0000, 0020-0059, 1247, 1255-1256, 1263, 1265-1266, 1269, 1288-1289, 1298-1302, 3700-3719, 4966 **GEER** 1342-1343 **GENERAL ELECTRIC (GE)** 0000, 0020-0059, 1247, 1255-1256, 1263, 1265-1266, 1269, 1288-1289, 1298-1302, 3700-3719, 4966 **GFORCE** 0063-0064, 4846 **GMCC** 0090, 4807, 4906 **GOLDSTAR** 0132, 0195, 1303, 1332, 3699, 4838 **GOOD WEATHER** 4827 **GREE** 0000, 0020-0039, 1247, 1255, 1256, 1263, 1265, 1266, 1269, 1280 **GUANGDA** 1345-1346 **GUANYUAN** 4997 **GUQIAO** 4344 **HAIER** 0001-0019, 2470, 4908 **HELTON** 4863 **HEMILTON** 0014, 0088, 0095, 0125-0128, 0151, 0159, 1226, 2597, 4845-4846, 4882, 4924, 4936-4937, 4948-4949, 4955 **HERMANN** 0001-0019, 0040-0059, 0080-0099 **HICON** 1391-1392 **HISENSE** 0065, 0161, 1212, 1230-1239, 1320, 2411, 3646, 3650, 4913, 4927 **HITACHI** 0168, 0200, 0209, 1320, 3640-3659 **HOKKAIDO** 0040-0059, 0080-0099 **HONGYI** 1347 **HOWELL** 0040-0059, 0080-0099 **HUABAO** 0100-0109, 1348, 4819, 4865, 4980 **HUAGAO** 1348 **HUAKE** 1349-1350, 3690 **HUALING** 0045, 0086, 0150-0169, 4917 **HUANGHE** 1353 **HUAWEI** 1225, 1229, 1281, 1351-1352, 2482, 3656, 3698, 4818 HUIFENG 1354-1357, 1360 **HUIKANG** 0088, 2592, 3623-3624, 4951

HYUNDAI 0171, 0174, 3780-3789 **INYCIN** 2475-2483, 4826, 4858-4859, 4910, 4923 **JDC** 1227, 1244, 3653, 4820, 4967 **JIALE** 1358 **JIANGNAN** 1359 **JINBEIJING** 1361-1362 **JINDA** 2491-2492 **JINSONG** 0183, 1270, 1363-1365, 1370, 4915 **JMSTAR** 1360 **JOHNSON** 0282, 1282, 3681, 4976 **JUHUA** 4969 **KANGLI** 1368-1370 **KELONG** 0110-0119, 1230-1239, 4914 **KELVINATOR** 0000, 0020-0039, 0122, 0180-0199, 1247, 1255-1256, 1263, 1265-1266, 1269, 1280-1284, 1287, 3600-3609, 3660-3689, 4902, 4970 **KENDO** 0001-0019, 0040-0058, 0080-0099, 1245, 1289, 1298-1302, 2551-2599, 4827, 4908-4909 **KENWOOD** 0110-0119, 1230, 1239, 4914 **KLIMATAIR** 3797-3799, 4800 **KOMECO** 0040-0059, 0080-0099, 0140-0149 **KONKA** 1366-1367 **KRIS** 4804-4805 **KTY001/2/3/4/5** 1285-1289 **LAMBORGHINI** 0000, 0020-0039, 1247, 1255-1256, 1263, 1265-1266, 1269 **LEADER** 4921, 4971, 4973, 4994 **LENNOX** 0000, 0020-0039 **LENOIR** 0080-0099, 0120-0149, 1230-1239 **LG** 0088, 1210, 1233, 3600-3609 **LIANGYU** 3780-3789 **LIKEAIR** 1386-1387 **LILYTECH** 4918 **LITTLE DUCK** 2454-2456, 4909 **LITTLE SWAN** 2453, 4913, 4927 **LONGHE** 4861 **LORENSEBO** 0098-0099, 0194, 4801-4803, 4980, 4990 **MAKATOMY** 0080-0099 **MARIANI CLIMA** 0001-0019, 3600-3609 **MASTER CLIMA** 2551-2599, 4827, 4909 **MAXA** 0000, 0020-0039, 0065, 1230-1239, 1247, 1255-1256, 1263, 1265-1266, 1269, 1320, 3646, 3650, 4913, 4927 **MCQUAY** 0151, 3698, 3774, 3790-3795, 4937, 4952 **MEILING** 1388-1391 **MICOM** 0035 **MIDEA** 0040-0058, 1289, 1298-1302 **MINGXING** 1290 **MITSUBISHI** 0163, 0166-0167, 0169-0170, 0173, 0175-0176, 2551-2599, 4827, 4909 **MITSUKA** 4904 **MITSUSHITO** 0000, 0020-0039 **NAKATOMY** 0080-0099 **NATIONAL** 0038, 1223, 1241, 3660-3689, 4902, 4970 **NEC** 2500-2550, 4860, 4943, 4946 **NIKKO** 4810-4811 **NISO** 1398-1399, 2497 **NORCA** 4994 **NOTRIZ** 4858, 4923, 4963 **OGENERAL** 3659, 3717-3719 **OLIMPIA SPLENDID** 0110-0119, 0180-0189, 1230-1239, 4824 **OLYMPUS** 4995-4996 **OPAL** 4997 **ORIEME** 0124-0129, 0134-0149, 4904-4936 **PANASONIC** 0122, 1201, 1203-1205, 1215, 1312, 3660-3689, 4902, 4970 **PANDA** 2464-2466 **PEREG** 4998 **PHILIPS** 1387, 2411

PHILCO 0001, 0108, 0110, 4821, 4907 **PILOT** 4902 **PINSHANG** 1290 **PROTECNO** 0065, 1230-1239, 1320, 3646, 3650, 4913, 4927 **PROTON** 0018, 0082, 0086, 0140, 3766, 4940 **PUYI** 4862 **QIXING** 1393 **RASONIC** 4970 **RAYBO** 1371-1383 **RESTPOINT** 0090 **REX** 0020-0058, 1250, 1289, 1298-1302, 2471-2474, 4807-4808, 4906, 4950 **RHEEM** 0080-0099, 1245 **RHOSS** 2547, 4903 **RICAI** 1394 **RIELLO** 3646 **RIJIANG** 1395-1397 **ROADSTAR** 0140-0159 **ROWA** 0038, 0101, 1383-1385, 4811, 4928 **SABRO** 0161, 0197, 1235, 1240, 4866 **SACON** 2414 **SAJODENKI** 0168, 1389-1391, 3696, 4812-4813, 4816 **SAMPO** 0103-0105, 0109, 0112, 0160, 1240, 1249, 1257-1258, 1264, 1267, 2404, 3641, 3720-3739, 4917, 4919 **SAMSUNG** 1202, 1361, 3610-3629, 4914 **SANYO** 0106, 2500-2550, 4840-4841, 4860, 4869-4871, 4873, 4876, 4916, 4920, 4924, 4943, 4946 **SANZUAN** 0190 **SAPORO** 4861 **SASAKI** 0195, 4820, 4911-4912 SAST 2450-2452 **SAUNIER DUVAL** 0001-0019, 0040-0058, 0080-0099, 1245, 1289, 1298-1302, 4908 **SCHAUB LORENZ** 0140-0149 **SCHNEIDER** 0000, 0020-0058, 1247, 1255-1256, 1263, 1265-1266, 1269, 1289, 1298-1302 **SEKOM** 0040-0058, 0088, 0108, 0110, 0120-0133, 0162, 1289, 1298-1302, 2497, 2556-2558, 2598 **SENSOR** 4860 **SERENE** 2499 **SHAMEI** 2400 **SHANGLING** 0080, 0088, 1245, 2403-2409, 4826, 4858-4859, 4910, 4923 **SHANXING** 2401-2402 **SHANYE** 4862 **SHARP** 0103-0105, 0109, 0112, 0160, 1240, 1249, 1257-1258, 1264, 1267, 2404, 3641, 3720-3739, 4917, 4919 **SHENBAO** 2410-2411 **SHENGFENG FEILU** 2412-2413 **SHINCO** 0006, 0012, 0151, 0180-0189, 1200-1209, 1378 **SHINELCO** 0180-0189, 2415 **SHINING** 2415 **SHUAIKANG** 0117, 1213 **SHUANGLU** 1241, 2416-2418, 3786, 3797, 4946, 4948 **SIGMA** 2447 **SKYWORTH** 1325-1326, 1397, 4877 **SOGO** 1291 **SONGGE** 1226, 4868, 4925 **SONGLINXIA** 4862 **SONGXING** 2419 **SOVA** 0101-0102, 1292, 2420, 4811, 4980 **SOWA** 4862-4863 **SOYEA** 2411-2422 **SPEED** 4987 **SPLENDID** 4824 **SRTC** 2423 **STARIGHT-AIRCON** 4880 **SUMMER** 4859, 4910, 4980 **SUNBURG** 1235, 4817-4820 **SUNDRUNG** 1260, 1268, 4804 **SWAN** 2439, 4866, 4913-4914, 4927 **TADIRAN** 0018, 2501, 2508-2509, 2532, 3630, 4969, 4978-4979,

4991 **TAIYA** 4862 **TASAKI** 0000, 0020-0039, 3775-3779 **TATUNG** 0037, 0158, 1242-1243, 3664, 3666-3667 **TCL** 0088, 0108, 0110, 0120-0133, 0162, 2497, 2556-2558, 2598 **TEAC** 4805, 4850-4859 **TECNO MASTERS** 2551-2599 **TECO** 0015, 0046, 0057, 0180, 0184, 4831-4834, 4914 **TIANDI** 0035, 3608 **TIANJINKONGTIAO** 2424 **TIANYUAN** 2425-2428 **TOBO** 1250-1268, 4915 **TONGLI** 2429-2430 **TOSHIBA** 0100, 0107, 0172, 3630-3639 **TOTALINE** 2548 **TOYO** 4825-4828 **TRANE** 2551-2599, 4812-4816, 4922 **UNI-AIR** 0009, 1368-1369, 4836 **UNICAL** 0000, 0020-0059 **VAILLANT** 0000-0059, 0080-0099, 0140-0149 **VIDEOCON** 2597, 3627-3629, 4884 **VKB** 0180 **VOLTAS** 0056-0057, 2549, 2598, 3609, 3627-3629 **VORTICE** 0000, 0020-0039, 0180 **VORTIS** 0080-0099, 0108, 0120-0139, 1230-1239 **WANBAO** 2431-2433 **WANGZI** 4861 **WEILI** 2434-2443, 2553-2576 **WEITELI** 2444 **WHIRLPOOL** 0000, 0020-0059, 0080-0099, 0119, 0165, 0220-0259, 0280-0299, 2550-2599, 3739, 3770-3774 **WINIA** 1246, 1248 **WUFENG** 2445-2446 **XIAOMI** 1321-1322, 1324 **XILENG** 2448-2449 **XINGHE** 2462-2463 **XINHUABAO** 1290 **XINLE** 2457-2460 **XINLING** 2461 **XIONGDI** 4862 **YAIR** 0013-0015, 0044, 2467-2471 **YAOMA** 2470, 4977 **YIDONG** 2499 **YONGXIN** 4918 **YORK** 1207-1208, 1211, 3775-3779 **YUETU** 4881-4882, 4949 **YUTU** 2484-2490 **ZENITH** 0040-0058, 0080-0099, 1245, 1289, 1298-1302 **ZEPHIR** 0080-0099, 0108, 0120-0139, 1230-1239 **ZHONGYI** 2493-2494 **ZUODAN** 2495 **OTHER** 2496, 2498, 4821-4828, 4839-4849, 4865-4876, 4905-4976, 4999

EN – WARRANTY
This product is covered by a 24 months guarantee, from the date of purchase, against any manufacturing defect, excluding any defect arising due to improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense.

IT – GARANZIA
Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi contro difetti di produzione. Non sono coperti dalla garanzia danni derivanti da qualunque altro motivo il documento di acquisto deve accompagnare il prodotto. Le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente.

ES – GARANTÍA
Este producto está en garantía por dos años a partir de la compra, contra todo defecto de fabricación. La garantía no cubre cualquier otro tipo de daños. El documento que comprueba la compra debe acompañar el producto devuelto, cuyo transporte está a cargo del comprador.

FR – GARANTIE
Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages résultant de toute autre cause ne sont pas couverts par la garantie. Le document d'achat doit accompagner le produit retourné. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

DE – GARANTIE
Auf dieses Produkt besteht eine Garantie von 24 Monaten gegen Herstellungsdefekte. Alle aufgrund anderer Ursachen entstehenden Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss mit dem Produkt vorgelegt werden. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

PT – GARANTIA
Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses contra defeitos de produção. Não são cobertos pela garantia danos devidos a qualquer outro motivo. O documento de compra deve acompanhar o produto. As despesas de transporte são por conta do comprador.

EL – ΕΓΓΥΗΣΗ
Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών, από την ημερομηνία αγοράς, κατά οποιασδήποτε εργοστασιακής ατέλειας, εξαιρουμένων τυχόν ελαττωμάτων που προκύπτουν λόγω ακατάλληλης χρήσης. Ένα έγγραφο αγοράς πρέπει να προσκομιστεί μαζί με το αίτημα επισκευής. Τα έξοδα επιστροφής επιβαρύνουν τον αγοραστή.

HR – JAMSTVO
Ovaj proizvod pokriven je jamstvom u trajanju od 24 mjeseca od datuma kupnje za sve tvorničke nedostatke, osim nedostataka nastalih zbog nepravilne uporabe. Uz zahtjev za popravak potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Troškove povrata proizvoda snosi kupac.

PL – GWARANCJA
Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją, liczoną od daty zakupu, obejmującą wszelkie wady fabryczne, z wyłączeniem wad wynikających z niewłaściwego użytkowania. Przy zgłoszeniu naprawy należy przedstawić dowód zakupu. Koszty odesłania produktu ponosi kupujący.

BG – ГАРАНЦИЯ
Този продукт е покрит с 24-месечна гаранция, считано от датата на покупка, срещу всякакви производствени дефекти, с изключение на дефекти, възникнали в резултат на неправилна употреба. При заявка за ремонт трябва да бъде представен документ за покупка. Разходите за връщане на продукта са за сметка на купувача.

RO – GARANȚIE
Acest produs beneficiază de o garanție de 24 de luni de la data achiziției, pentru orice defect de fabricație, cu excepția defectelor cauzate de utilizarea necorespunzătoare. La solicitarea unei reparații, trebuie prezentat un document care să dovedească achiziția. Costurile de returnare sunt suportate de cumpărător.

NL – GARANTIE
Dit product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden, gerekend vanaf de aankoopdatum, tegen fabricagefouten, met uitzondering van defecten die het gevolg zijn van onjuist gebruik. Bij een verzoek tot reparatie moet een aankoopbewijs worden overgelegd. De kosten voor het retourneren zijn voor rekening van de koper.

SV – GARANTI
Denna produkt omfattas av en 24 månaders garanti från inköpsdatumet mot eventuella tillverkningsfel, med undantag för fel som uppstår till följd av felaktig användning. Vid begäran om reparation måste ett inköpsbevis uppvisas. Kostnader för returfrakt betalas av köparen.

FI – TAKUU
Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu ostopäivästä alkaen valmistusvirheiden varalta. Takuu ei kata virheellisestä käytöstä aiheutuneita vikoja. Korjauspyynnön yhteydessä on esitettävä ostotodistus. Palautuskustannuksista vastaa ostaja.

NO – GARANTI
Dette produktet er dekket av en 24 måneders garanti fra kjøpsdatoen mot eventuelle produksjonsfeil, med unntak av feil som skyldes feil bruk. Ved forespørsel om reparasjon må kjøpsbevis fremlegges. Returkostnader dekkes av kjøperen.



Correct disposal of this product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product, the packaging and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product is RoHS compliant.



Correct disposal of batteries in this product

The symbol shown on the battery indicates that the batteries used for this product must not be disposed of with other waste at the end of their life cycle. Where depicted, the chemical symbols Hg, Cd, or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium, or lead in quantities exceeding the reference levels of Directive 2023/1542/EU. If batteries are not disposed of properly, these substances can cause harm to human health or the environment. To protect natural resources and promote material reuse, separate batteries from other types of waste and use the free disposal system available in your residential area.



Corretto smaltimento del prodotto
(Rifiuti elettrici ed elettronici - RAEE)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto, l'imballaggio e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.



Corretto smaltimento delle batterie del prodotto

Il simbolo riportato sulla batteria indica che le batterie usate per questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva 2023/1542/UE. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all' ambiente. Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e utilizzare il sistema di conferimento gratuito previsto nella propria area di residenza.

Superior Srl
Largo Lanciani, 24 – 00162 ROME Italy
Offices: Via Bolognola, 37 – 00138 ROME Italy
superior@superior-electronics.com
Made in China

superior-electronics.com

